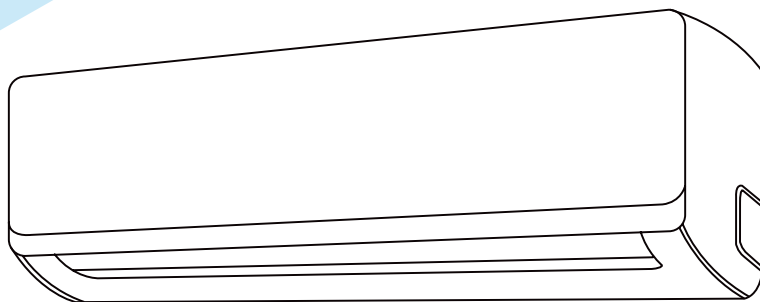


Split-type room air conditioner

User Manual



BEHPI 090	BEHPI 091	BEHPI 120	BEHPI 121
BEHPI 180	BEHPI 181	BEHPI 240	BEHPI 241
BIVPI 090	BIVPI 091	BIVPI 120	BIVPI 121
BIVPI 180	BIVPI 181	BIVPI 240	BIVPI 241
BEVPI 090	BEVPI 091	BEVPI 120	BEVPI 121
BEVPI 180	BEVPI 181	BEVPI 240	BEVPI 241

EN



IMPORTANT NOTE:

Read this manual carefully before installing or operating your new air conditioning unit. Make sure to save this manual for future reference.

02M-8501003200-4920-01

beko

Please read this user manual first!

Dear Customer,

Thank you for preferring a Beko product. We hope that you get the best results from your product which has been manufactured with high quality and state-of-the-art technology. Therefore, please read this entire user manual and all other accompanying documents carefully before using the product and keep it as a reference for future use. If you handover the product to someone else, give the user manual as well. Follow all warnings and information in the user manual.

Meanings of the symbols

Following symbols are used in the various section of this manual:

	Important information or useful hints about usage.		This symbol shows that the operation manual should be read carefully.
	Warning for hazardous situations with regard to life and property.		This symbol shows that a service personnel should be handling this equipment with reference to the installation manual.
	Warning to actions that must never perform.		
	Warning for electric shock.		
	Warning for hot surfaces.		
	Do not cover it.		



This product has been produced in environmentally friendly, modern facilities

CONTENTS

1	Safety instructions	4
2	Unit specifications and features	7
2.1	Unit parts	7
2.2	Achieving optimal performance	8
2.3	Inverter split type	8
2.4	Fixed-speed type	9
2.5	Other features	9
3	Manual operation (without remote)	14
3.1	How to operate your unit without the remote control	14
4	Care and maintenance	15
4.1	Cleaning your indoor unit	15
4.2	Cleaning your air filter	15
4.3	Air filter reminders (optional)	17
4.3.1	Air filter cleaning reminder	17
4.3.2	Air filter replacement reminder	17
4.4	Maintenance - long periods of non-use	18
4.5	Maintenance - pre-season inspection	19
5	Troubleshooting	20
5.1	Common issues	20
5.2	Troubleshooting	22
6	European disposal guidelines	24
7	Installation instructions	25
7.1	F-Gas instruction	25
8	Specification	26

WARNING:

Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants. For more details, please refer to the "Information on servicing" on "INSTALLATION MANUAL " (This is only required for the unit adopts R32/R290 Refrigerant)

Read safety precautions before installation

Incorrect installation due to ignoring instructions can cause serious damage or injury.

The seriousness of potential damage or injuries is classified as **Warning**.

Warning

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Installation warnings

- Ask an authorized dealer to install this air conditioner. Inappropriate installation may cause water leakage, electric shock, or fire.
- All repairs, maintenance and relocation of this unit must be performed by an authorized service technician. Inappropriate repairs can lead to serious injury or product failure.

Warnings for product use

- If an abnormal situation arises (like a burning smell), immediately turn off the unit and pull the power plug. Call your dealer for instructions to avoid electric shock, fire or injury.
- **Do not** insert fingers, rods or other objects into the air inlet or outlet. This may cause injury, since the fan may be rotating at high speeds.
- **Do not** use flammable sprays such as hair spray, lacquer or paint near the unit. This may cause fire or combustion.
- **Do not** operate the air conditioner in places near or around combustible gases. Emitted gas may collect around the unit and cause explosion.
- **Do not** operate the air conditioner in a wet room (e.g., bathroom or laundry room). This can cause electrical shock and cause the product to deteriorate.
- **Do not** expose your body directly to cool air for a prolonged period of time.

Electrical warnings

- Only use the specified power cord. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or certified service agent.
- Keep power plug clean. Remove any dust or grime that accumulates on or around the plug. Dirty plugs can cause fire or electric shock.
- **Do not** pull power cord to unplug unit. Hold the plug firmly and pull it from the outlet. Pulling directly on the cord can damage it, which can lead to fire or electric shock.

1 Safety instructions

- **Do not** use an extension cord, manually extend the power cord, or connect other appliances to the same outlet as the air conditioner. Poor electrical connections, poor insulation, and insufficient voltage can cause fire.

Cleaning and maintenance warnings

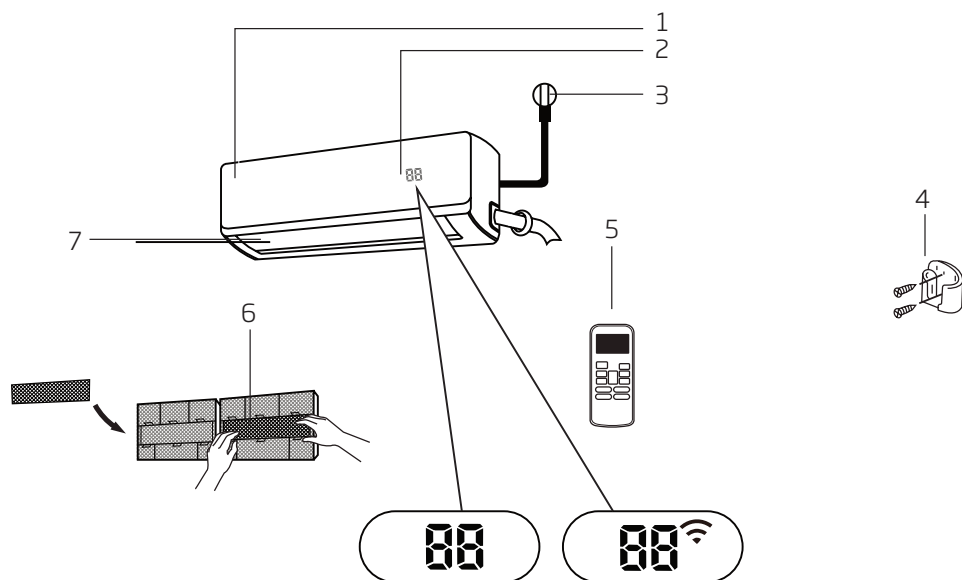
- Turn off the device and pull the plug before cleaning. Failure to do so can cause electrical shock.
- **Do not** clean the air conditioner with excessive amounts of water.
- **Do not** clean the air conditioner with combustible cleaning agents. Combustible cleaning agents can cause fire or deformation.

Warning

- If the air conditioner is used together with burners or other heating devices, thoroughly ventilate the room to avoid oxygen deficiency.
- Turn off the air conditioner and unplug the unit if you are not going to use it for a long time.
- Turn off and unplug the unit during storms.
- Make sure that water condensation can drain unhindered from the unit.
- **Do not** operate the air conditioner with wet hands. This may cause electric shock.
- **Do not** use device for any other purpose than its intended use.
- **Do not** climb onto or place objects on top of the outdoor unit.
- **Do not** allow the air conditioner to operate for long periods of time with doors or windows open, or if the humidity is very high.

2 Unit specifications and features

2.1 Unit parts



1. Front Panel
2. Display window
3. Power Cable (Some Units)
4. Remote control Holder (Some Units)
5. Remote Control
6. Functional Filter (On Front of Main Filter - Some Units)
7. Louver

Display code meanings

"**ON**" for 3 seconds when:

- TIMER ON is set
- FRESH, SWING, TURBO, SILENCE or SOLAR PV ECO features are turned on

"**OF**" for 3 seconds when:

- TIMER OFF is set
- FRESH, SWING, TURBO, SILENCE or SOLAR PV ECO features are turned off

"**cf**" when anti-cold air feature is turned on

"**df**" when defrosting

"**SC**" when unit is self-cleaning

"**FP**" when freeze protection is turned on

2 Unit specifications and features

"" when wireless Control feature is activated (some units)

"" When ECO function(optional) is activated, the  illuminates gradually one by one as  --set temperature--..... in one second interval.

In Fan mode, the unit will display the room temperature.

In other modes, the unit will display your temperature setting.



Note: A guide on using the infrared remote is not included in this literature package.

2.2 Achieving optimal performance

Optimal performance for the COOL, HEAT, and DRY modes can be achieved in the following temperature ranges. When your air conditioner is used outside of these ranges, certain safety protection features will activate and cause the unit to perform less than optimally.

2.3 Inverter split type

	COOL mode	HEAT mode	DRY mode
Room temperature	17°C - 32°C (63°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
Outdoor temperature	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	-15°C - 30°C (5°F - 86°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (For models with low temp. cooling systems.)		
	0°C - 60°C (32°F - 140°F) (For special tropical models)		0°C - 60°C (32°F - 140°F) (For special tropical models)

For outdoor units with auxiliary electric heater

When outside temperature is below 0°C (32°F), we strongly recommend keeping the unit plugged in at all time to ensure smooth ongoing performance.

2 Unit specifications and features

2.4 Fixed-speed type

	COOL mode	HEAT mode	DRY mode
Room temperature	17° - 32°C (63° - 90°F)	0° - 30°C (32° - 86°F)	10° - 32°C (50° - 90°F)
Outdoor temperature	18° - 43°C (64° - 109°F)	-7° - 24°C (19° - 75°F)	11° - 43°C (52° - 109°F)
	-7° - 43°C (19° - 109°F) (For models with low-temp cooling systems)		18° - 43°C (64° - 109°F)
	18° - 54°C (64° - 129°F) (For special tropical models)		18° - 54°C (64° - 129°F) (For special tropical models)

To further optimize the performance of your unit, do the following:

- Keep doors and windows closed.
- Limit energy usage by using TIMER ON and TIMER OFF functions.
- Do not block air inlets or outlets.
- Regularly inspect and clean air filters.

For a detailed explanation of each function, refer to the **Remote Control Manual**.

2.5 Other features

• Auto-restart

If the unit loses power, it will automatically restart with the prior settings once power has been restored.

• Anti-mildew (some units)

When turning off the unit from COOL, AUTO (COOL), or DRY modes, the air conditioner will continue operate at very low power to dry up condensed water and prevent mildew growth.

• Wireless control (some units)

Wireless control allows you to control your air conditioner using your mobile phone and a Wireless connection.

• Louver angle memory (some units)

When turning on your unit, the louver will automatically resume its former angle.

• Refrigerant leakage detection (some units)

The indoor unit will automatically display "EC" when it detects refrigerant leakage.

For a detailed explanation of your unit's advanced functionality (such as TURBO mode and its self-cleaning functions), refer to the **Remote Control Manual**.

**Note:**

Illustrations in this manual are for explanatory purposes. The actual shape of your indoor unit may be slightly different. The actual shape shall prevail.

- **Setting angle of air flow**

Setting vertical angle of air flow

While the unit is on, use the **SWING/DIRECT** button to set the direction (vertical angle) of airflow.

1. Press the **SWING/DIRECT** button once to activate the louver. Each time you press the button, it will adjust the louver by 6°. Press the button until the direction you prefer is reached.
2. To make the louver swing up and down continuously, press and hold the **SWING/DIRECT** button for 3 seconds. Press it again to stop the automatic function.

Setting horizontal angle of air flow

The horizontal angle of the airflow must be set manually. Grip the deflector rod (**See Fig.B**) and manually adjust it to your preferred direction.

For some units, the horizontal angle of the airflow can be set by remote control. please refer to the Remote Control Manual.

**Note on louver angles:**

When using COOL or DRY mode, do not set louver at too vertical an angle for long periods of time. This can cause water to condense on the louver blade, which will drop on your floor or furnishings. (**See Fig.A**)

When using COOL or HEAT mode, setting the louver at too vertical an angle can reduce the performance of the unit due to restricted air flow.

Do not move louver by hand. This will cause the louver to become out of sync. If this occurs, turn off the unit and unplug it for a few seconds, then restart the unit. This will reset the louver.

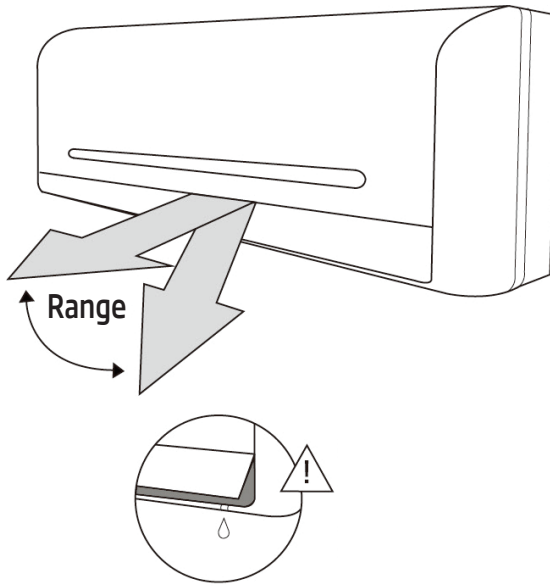


Fig. A

**Warning**

Do not keep louver at too vertical an angle for long periods of time. This can cause water condensation to drip on your furnishings.

**Warning**

Do not put your fingers in or near the blower and suction side of the unit. The high-speed fan inside the unit may cause injury.

2 Unit specifications and features

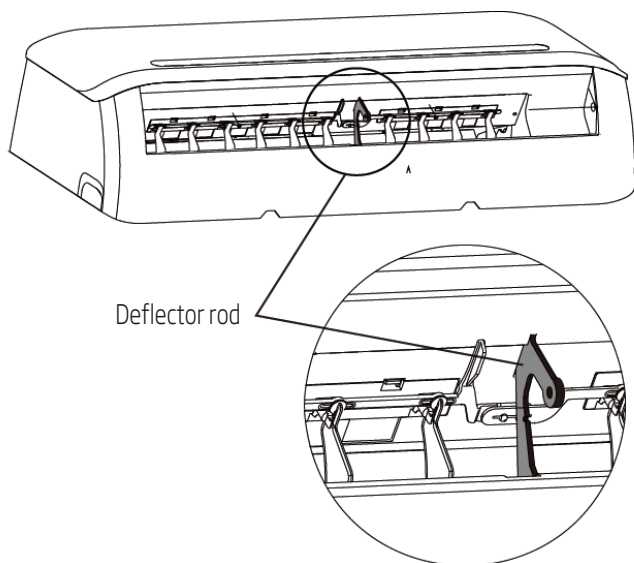


Fig. B

2 Unit specifications and features

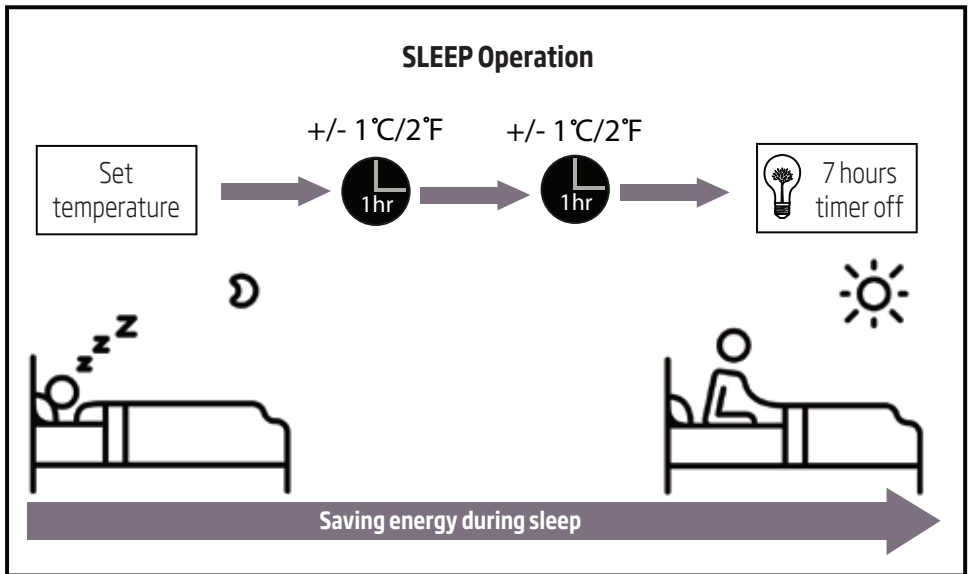
• Sleep operation

The SLEEP function is used to decrease energy use while you sleep (and don't need the same temperature settings to stay comfortable). This function can only be activated via remote control. Press the **SLEEP** button when you are ready to go to sleep. When in COOL mode, the unit will increase the temperature by 1°C (2°F) after 1 hour, and will increase an additional 1°C (2°F) after another hour. When in HEAT mode, the unit will decrease the temperature by 1°C (2°F) after 1 hour, and will decrease an additional 1°C (2°F) after another hour.

It will hold the new temperature for 5 hours, then the unit will turn off automatically.



Note: The SLEEP function is not available in FAN or DRY mode.



3 Manual operation (without remote)

3.1 How to operate your unit without the remote control

In the event that your remote control fails to work, your unit can be operated manually with the **MANUAL CONTROL** button located on the indoor unit. Note that manual operation is not a long-term solution, and that operating the unit with your remote control is strongly recommended.

Before manual operation

Unit must be turned off before manual operation.

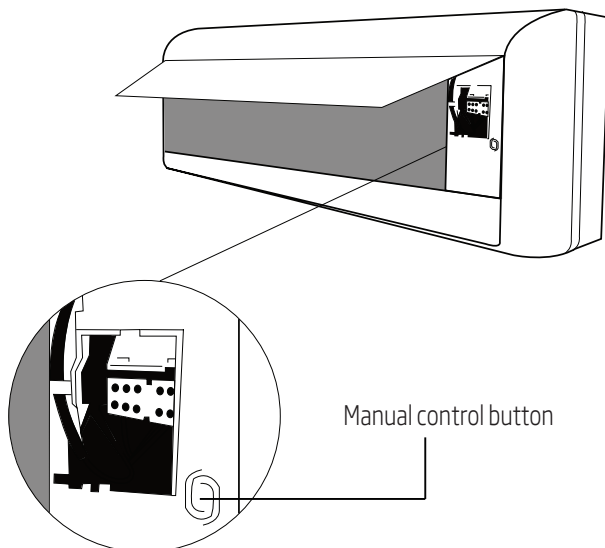
To operate your unit manually:

1. Open the front panel of the indoor unit.
2. Locate the **MANUAL CONTROL button** on the right-hand side of the unit.
3. Press the **MANUAL CONTROL button** one time to activate FORCED AUTO mode.
4. Press the **MANUAL CONTROL button** again to activate FORCED COOLING mode.
5. Press the **MANUAL CONTROL button** a third time to turn the unit off.
6. Close the front panel.



Warning

The manual button is intended for testing purposes and emergency operation only. Please do not use this function unless the remote is lost and it is absolutely necessary. To restore regular operation, use the remote control to activate the unit.



4 Care and maintenance

4.1 Cleaning your indoor unit



Before cleaning or maintenance

Always turn off your air conditioner system and disconnect its power supply before cleaning or maintenance.



Warning

Only use a soft, dry cloth to wipe the unit clean. If the unit is especially dirty, you can use a cloth soaked in warm water to wipe it clean.

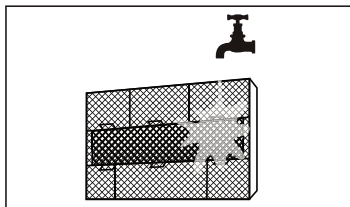
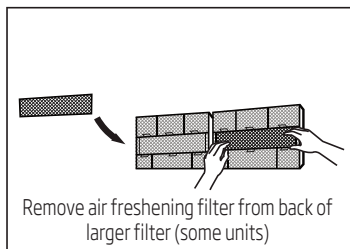
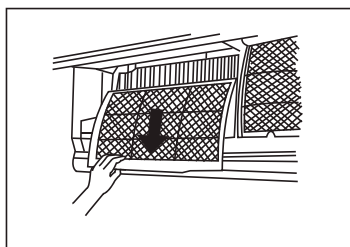
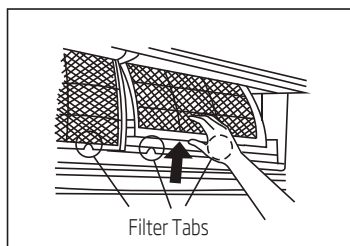
- **Do not** use chemicals or chemically treated cloths to clean the unit.
- **Do not** use benzene, paint thinner, polishing powder or other solvents to clean the unit. They can cause the plastic surface to crack or deform.
- **Do not** use water hotter than 40°C (104°F) to clean the front panel. This can cause the panel to deform or become discolored.

4.2 Cleaning your air filter

A clogged air conditioner can reduce the cooling efficiency of your unit, and can also be bad for your health. Make sure to clean the filter once every two weeks.

1. Lift the front panel of the indoor unit.
2. Grip the tab on the end of the filter, lift it up, then pull it towards yourself.
3. Now pull the filter out.
4. If your filter has a small air freshening filter, unclip it from the larger filter. Clean this air freshening filter with a hand-held vacuum.
5. Clean the large air filter with warm, soapy water. Be sure to use a mild detergent.
6. Rinse the filter with fresh water, then shake off excess water.
7. Dry it in a cool, dry place, and refrain from exposing it to direct sunlight.
8. When dry, re-clip the air freshening filter to the larger filter, then slide it back into the indoor unit.
9. Close the front panel of the indoor unit.

4 Care and maintenance



Warning

Do not touch air freshening (Plasma) filter for at least 10 minutes after turning off the unit.

4 Care and maintenance



Warning

- Before changing the filter or cleaning, turn off the unit and disconnect its power supply.
- When removing filter, do not touch metal parts in the unit. The sharp metal edges can cut you.
- Do not use water to clean the inside of the indoor unit. This can destroy insulation and cause electrical shock.
- Do not expose filter to direct sunlight when drying. This can shrink the filter.

4.3 Air filter reminders (optional)

4.3.1 Air filter cleaning reminder

After 240 hours of use, the display window on the indoor unit will flash "CL." This is a reminder to clean your filter. After 15 seconds, the unit will revert to its previous display.

To reset the reminder, press the **LED** button on your remote control 4 times, or press the **MANUAL CONTROL** button 3 times. If you don't reset the reminder, the "CL" indicator will flash again when you restart the unit.

4.3.2 Air filter replacement reminder

After 2,880 hours of use, the display window on the indoor unit will flash "nF." This is a reminder to replace your filter. After 15 seconds, the unit will revert to its previous display.

To reset the reminder, press the **LED** button on your remote control 4 times, or press the **MANUAL CONTROL** button 3 times. If you don't reset the reminder, the "nF" indicator will flash again when you restart the unit.



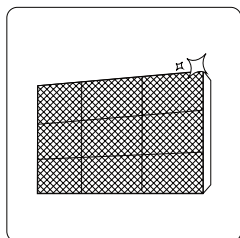
Warning

- Any maintenance and cleaning of outdoor unit should be performed by an authorized dealer or licensed service provider.
- Any unit repairs should be performed by authorized dealer or licensed service provider.

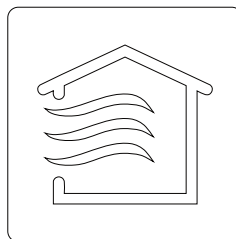
4 Care and maintenance

4.4 Maintenance - long periods of non-use

If you plan not to use your air conditioner for an extended period of time, do the following:



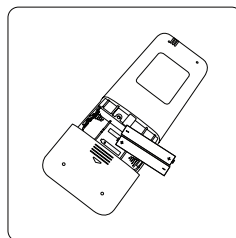
Clean all filters



Turn on FAN function until unit dries out completely



Turn off the unit and disconnect the power

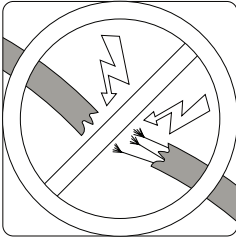


Remove batteries from remote control

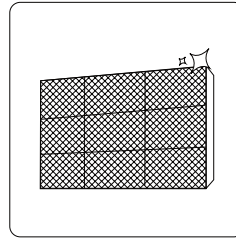
4 Care and maintenance

4.5 Maintenance - pre-season inspection

After long periods of non-use, or before periods of frequent use, do the following:



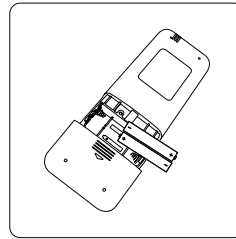
Check for damaged wires



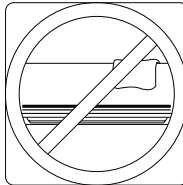
Clean all filters



Check for leaks



Replace batteries



Make sure nothing is blocking all air inlets and outlets

5 Troubleshooting



Safety precautions

If ANY of the following conditions occurs, turn off your unit immediately!

- The power cord is damaged or abnormally warm
- You smell a burning odor
- The unit emits loud or abnormal sounds
- A power fuse blows or the circuit breaker frequently trips
- Water or other objects fall into or out of the unit

Do not attempt to fix these yourself! Contact authorized service provider immediately!

5.1 Common issues

The following problems are not a malfunction and in most situations will not require repairs.

Issue	Possible causes
Unit does not turn on when pressing ON/OFF button	The Unit has a 3-minute protection feature that prevents the unit from overloading. The unit cannot be restarted within three minutes of being turned off.
The unit changes from COOL/HEAT mode to FAN mode	The unit may change its setting to prevent frost from forming on the unit. Once the temperature increases, the unit will start operating in the previously selected mode again.
	The set temperature has been reached, at which point the unit turns off the compressor. The unit will continue operating when the temperature fluctuates again.
The indoor unit emits white mist	In humid regions, a large temperature difference between the room's air and the conditioned air can cause white mist.
Both the indoor and outdoor units emit white mist	When the unit restarts in HEAT mode after defrosting, white mist may be emitted due to moisture generated from the defrosting process.
The indoor unit makes noises	A rushing air sound may occur when the louver resets its position.
	A squeaking sound may occur after running the unit in HEAT mode due to expansion and contraction of the unit's plastic parts.

5 Troubleshooting

Issue	Possible causes
Both the indoor unit and outdoor unit make noises	Low hissing sound during operation: This is normal and is caused by refrigerant gas flowing through both indoor and outdoor units.
	Low hissing sound when the system starts, has just stopped running, or is defrosting: This noise is normal and is caused by the refrigerant gas stopping or changing direction.
	Squeaking sound: Normal expansion and contraction of plastic and metal parts caused by temperature changes during operation can cause squeaking noises.
The outdoor unit makes noises	The unit will make different sounds based on its current operating mode.
Dust is emitted from either the indoor or outdoor unit	The unit may accumulate dust during extended periods of non-use, which will be emitted when the unit is turned on. This can be mitigated by covering the unit during long periods of inactivity.
The unit emits a bad odor	The unit may absorb odors from the environment (such as furniture, cooking, cigarettes, etc.) which will be emitted during operations.
	The unit's filters have become moldy and should be cleaned.
The fan of the outdoor unit does not operate	During operation, the fan speed is controlled to optimize product operation.
Operation is erratic, unpredictable, or unit is unresponsive	Interference from cell phone towers and remote boosters may cause the unit to malfunction. In this case, try the following: • Disconnect the power, then reconnect. • Press ON/OFF button on remote control to restart operation.
	Note: If problem persists, contact a local dealer or your nearest customer service center. Provide them with a detailed description of the unit malfunction as well as your model number.

5 Troubleshooting

5.2 Troubleshooting

When troubles occur, please check the following points before contacting a repair company.

Problem	Possible causes	solution
Poor cooling performance	Temperature setting may be higher than ambient room temperature	Lower the temperature setting
	The heat exchanger on the indoor or outdoor unit is dirty	Clean the affected heat exchanger
	The air filter is dirty	Remove the filter and clean it according to instructions
	The air inlet or outlet of either unit is blocked	Turn the unit off, remove the obstruction and turn it back on
	Doors and windows are open	Make sure that all doors and windows are closed while operating the unit
	Excessive heat is generated by sunlight	Close windows and curtains during periods of high heat or bright sunshine
	Too many sources of heat in the room (people, computers, electronics, etc.)	Reduce amount of heat sources
	Low refrigerant due to leak or long-term use	Check for leaks, re-seal if necessary and top off refrigerant
The unit is not working	SILENCE function is activated(optional function)	SILENCE function can lower product performance by reducing operating frequency. Turn off SILENCE function.
	Power failure	Wait for the power to be restored
	The power is turned off	Turn on the power
	The fuse is burned out	Replace the fuse
	Remote control batteries are dead	Replace batteries
	The Unit's 3-minute protection has been activated	Wait three minutes after restarting the unit
	Timer is activated	Turn timer off

5 Troubleshooting

Problem	Possible causes	solution
The unit starts and stops frequently	There's too much or too little refrigerant in the system	Check for leaks and recharge the system with refrigerant.
	Incompressible gas or moisture has entered the system.	Evacuate and recharge the system with refrigerant
	The compressor is broken	Replace the compressor
	The voltage is too high or too low	Install a manostat to regulate the voltage
Poor heating performance	The outdoor temperature is exetremtly low	Use auxiliary heating device
	Cold air is entering through doors and windows	Make sure that all doors and windows are closed during use
	Low refrigerant due to leak or long-term use	Check for leaks, re-seal if necessary and top off refrigerant
Indicator lamps continue flashing	The unit may stop operation or continue to run safely. If the indicator lamps continue to flash or error codes appear, wait for about 10 minutes. The problem may resolve itself. If not, disconnect the power, then connect it again. Turn the unit on. If the problem persists, disconnect the power and contact your nearest customer service center.	
Error code appears in the window display of indoor unit:		
• E0, E1, E2... • P1, P2, P3... • F1, F2, F3...		



Note: If your problem persists after performing the checks and diagnostics above, turn off your unit immediately and contact an authorized service center.

6 European disposal guidelines

This appliance contains refrigerant and other potentially hazardous materials. When disposing of this appliance, the law requires special collection and treatment. **Do not** dispose of this product as household waste or unsorted municipal waste.

When disposing of this appliance, you have the following options:

- Dispose of the appliance at designated municipal electronic waste collection facility.
- When buying a new appliance, the retailer will take back the old appliance free of charge.
- The manufacturer will take back the old appliance free of charge.
- Sell the appliance to certified scrap metal dealers.



Special notice

Disposing of this appliance in the forest or other natural surroundings endangers your health and is bad for the environment. Hazardous substances may leak into the ground water and enter the food chain.



This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

7 Installation instructions

7.1 F-Gas instruction

This product contains fluorinated greenhouse gases.

The fluorinated greenhouse gases are contained in hermetically sealed equipment.

Installs, services, maintains, repairs, checks for leaks or decommissions equipment and product recycling should be carried out by natural persons that hold relevant certificates.

If the system has a leakage detection system installed, leakage checks should be performed at least every 12 months, make sure system operate properly.

If product must be performed leakage checks, it should specify Inspection cycle, establish and save records of leakage checks.



Note: For hermetically sealed equipment, portable air conditioner, window air conditioner and dehumidifier, if CO₂ equivalent of fluorinated greenhouse gases is less than 10 tonnes, it should not perform leakage checks.

8 Specification

Model No.	BIVPI 090/ BIVPI 091/ BEVPI 090/ BEVPI 091	BIVPI 120/ BIVPI 121/ BEVPI 120/ BEVPI 121	BIVPI 180/ BIVPI 181/ BEVPI 180/ BEVPI 181	BIVPI 240/ BIVPI 241/ BEVPI 240/ BEVPI 241
Total refrigerant amount (g)	R32/700	R32/800	R32/1250	R32/1600
Climate class	T1	T1	T1	T1
Heating type	Heat Pump	Heat Pump	Heat Pump	Heat Pump
Main performance				
GWP	675	675	675	675
CO ₂ equivalent (Tonnes)	0.47	0.54	0.84	1.08
Cooling capacity (W)	2700 (Pdesign C)	3500 (Pdesign C)	5100 (Pdesign C)	7000 (Pdesign C)
Heating capacity (W)	2400 (Pdesign H)	2600 (Pdesign H)	4000 (Pdesign H)	5000 (Pdesign H)
SEER/AEER/Weight EER (W/W)	7.1 (SEER, EU)	7.1 (SEER, EU)	6.4 (SEER, EU)	6.4 (SEER, EU)
SCOP/ACOP/Weight EER (W/W)	4.0 (SCOP, EU)	4.1 (SCOP, EU)	4.0 (SCOP, EU)	4.0 (SCOP, EU)
Voltage/Frequency (V/Hz)	220-240V~ 50Hz, 1Ph	220-240V~ 50Hz, 1Ph	220-240V~ 50Hz, 1Ph	220-240V~ 50Hz, 1Ph
Rated power input (W)	2075	2200	2550	3600
Rated current input (A)	9.5	10	11.5	16
High pressure pipe diameter (mm)	Ø6.35 (1/4")	Ø6.35 (1/4")	Ø6.35 (1/4")	Ø9.52 (3/8")
Low pressuer pipe diameter (mm)	Ø9.52 (3/8")	Ø9.52 (3/8")	Ø12.7 (1/2")	Ø15.9 (5/8")
Logistics data				
Indoor unit (WxDxH) mm	752x291x218	832x297x223	994x319x251	1119x336x259
Outdoor unit (WxDxH) mm	770x300x555	700x300x555	800x333x554	845x363x702
Indoor unit net weight (kg)	8	9	12	14
Outdoor unit net weight (kg)	27	27	37	50

1. Specification are standard values calculate based on rated operation conditions. They will vary in difference work condition.
2. Our company has quick technical improvements. There will be no prior notice for any change of technical data. Please read nameplate on the air-conditioner.
3. Rated value is tested under 35/24(In.) 27/19(Out).

8 Specification

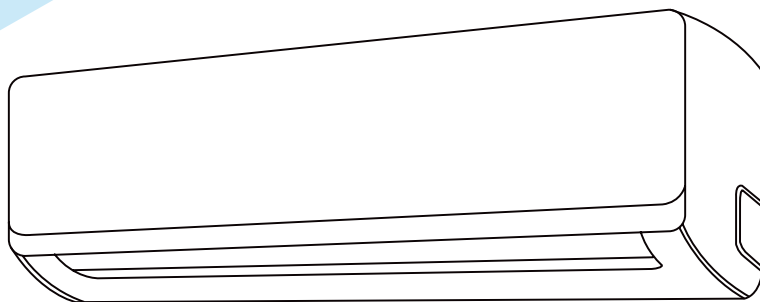
Model No.	BEHPI 090/ BEHPI 091	BEHPI 120/ BEHPI 121	BEHPI 180/ BEHPI 181	BEHPI 240/ BEHPI 241
Total refrigerant amount (g)	R32/700	R32/800	R32/1250	R32/1600
Climate class	T1	T1	T1	T1
Heating type	Heat Pump	Heat Pump	Heat Pump	Heat Pump
Main performance				
GWP	675	675	675	675
CO ₂ equivalent (Tonnes)	0.47	0.54	0.84	1.08
Cooling capacity (W)	2700 (Pdesign C)	3500 (Pdesign C)	5100 (Pdesign C)	7000 (Pdesign C)
Heating capacity (W)	2400 (Pdesign H)	2600 (Pdesign H)	4000 (Pdesign H)	5000 (Pdesign H)
SEER/AEER/Weight EER (W/W)	7.1 (SEER, EU)	7.1 (SEER, EU)	6.4 (SEER, EU)	6.4 (SEER, EU)
SCOP/ACOP/Weight EER (W/W)	4.0 (SCOP, EU)	4.1 (SCOP, EU)	4.0 (SCOP, EU)	4.0 (SCOP, EU)
Voltage/Frequency (V/Hz)	220-240V~ 50Hz, 1Ph	220-240V~ 50Hz, 1Ph	220-240V~ 50Hz, 1Ph	220-240V~ 50Hz, 1Ph
Rated power input (W)	2075	2200	2550	3600
Rated current input (A)	9.5	10	11.5	16
High pressure pipe diameter (mm)	Ø6.35 (1/4")	Ø6.35 (1/4")	Ø6.35 (1/4")	Ø9.52 (3/8")
Low pressuer pipe diameter (mm)	Ø9.52 (3/8")	Ø9.52 (3/8")	Ø12.7 (1/2")	Ø15.9 (5/8")
Logistics data				
Indoor unit (WxDxH) mm	752x291x218	832x297x223	994x319x251	1119x336x259
Outdoor unit (WxDxH) mm	770x300x555	770x300x555	800x333x554	845x363x702
Indoor unit net weight (kg)	8.5	9.5	12	15
Outdoor unit net weight (kg)	27	27	38	52

1. Specification are standard values calculate based on rated operation conditions. They will vary in difference work condition.
2. Our company has quick technical improvements. There will be no prior notice for any change of technical data. Please read nameplate on the air-conditioner.
3. Rated value is tested under 35/24(In.) 27/19(Out).



Split-type room air conditioner

User Manual



BEHPI 090	BEHPI 091	BEHPI 120	BEHPI 121
BEHPI 180	BEHPI 181	BEHPI 240	BEHPI 241
BIVPI 090	BIVPI 091	BIVPI 120	BIVPI 121
BIVPI 180	BIVPI 181	BIVPI 240	BIVPI 241
BEVPI 090	BEVPI 091	BEVPI 120	BEVPI 121
BEVPI 180	BEVPI 181	BEVPI 240	BEVPI 241

RO



IMPOR TANT NO TE:

Read this manual carefully before installing or operating your new air conditioning unit. Make sure to save this manual for future reference.

The Beko logo, consisting of the word "beko" in a bold, white, sans-serif font, with a white horizontal line underneath it, all set against a blue background.

Vă rugăm să consultați în prealabil acest manual de utilizare!

Stimate client,

Vă mulțumim că ați ales un produs Beko. Sperăm că veți obține cele mai bune rezultate cu acest produs, care a fost fabricat cu o înaltă calitate și folosind tehnologia cea mai modernă. De aceea, înainte de a folosi produsul, vă rugăm să consultați în întregime manualul de utilizare și toate celelalte documente aferente acestuia ce servesc drept referință pentru întrebări ulterioare. Dacă încredințați produsul unei alte persoane, oferiți, de asemenea, și manualul de utilizare. Respectați toate atenționările și informațiile din manualul de utilizare.

Semnificația simbolurilor

În diferitele capitole ale acestui manual, veți întâlni următoarele simboluri:

	Informații importante sau sfaturi utile cu privire la utilizare.
--	--

	Avertizare asupra situațiilor care pot pune în pericol viața și bunurile materiale.
--	---

	Avertisment pentru acțiuni ce nu trebuie niciodată întreprinse.
--	---

	Avertizare pentru electrocutare.
--	----------------------------------

	Avertizare pentru suprafețe fierbinți.
--	--

	Nu acoperiți.
--	---------------

	Acest simbol arată că manualul de operare trebuie citit cu atenție.
--	---

	Acest simbol arată că un personal de service trebuie să se ocupe de acest echipament cu referire la manualul de instalare.
---	--

	Acest simbol arată că acest aparat utilizează un agent frigorific inflamabil. Dacă agentul frigorific este scurs și expus la o sursă de aprindere externă, există riscul de incendiu.
--	---



Acest produs a fost fabricat în condiții moderne cu respectarea normelor de protecție a mediului

Produsul este în conformitate cu Regulamentul privind DEEE.



Nu conține PCB.

CUPRINS

1 Instrucțiuni referitoare la siguranță	4
2 Specificații și caracteristici ale aparatului	7
2.1 Componentele aparatului	7
2.2 Obținerea unor performanțe optime	8
2.3 Tip învertor divizat	8
2.4 Tipul cu turație fixă	9
2.5 Alte funcții	9
3 Funcționarea cu comandă manuală (fără telecomandă)	14
3.1 Cum utilizați aparatul fără telecomandă	14
4 Îngrijire și întreținere	15
4.1 Curățarea modului de interior	15
4.2 Curățarea filtrului de aer	15
4.3 Funcția de reamintire pentru filtrul de aer (optional)	17
4.3.1 Funcția de reamintire pentru curățarea filtrului de aer	17
4.3.2 Funcția de reamintire pentru înlocuirea filtrului de aer	17
4.4 Întreținerea - perioade lungi de neutilizare	18
4.5 Întreținerea - verificarea înainte de sezon	19
5 Remedierea defecțiunilor	20
5.1 Situații uzuale	20
5.2 Remedierea defecțiunilor	22
6 Reglementări europene pentru eliminarea produsului ca deșeu	24
7 Instrucțiuni de instalare	25
7.1 Instrucțiuni privind gazul fluorurat	25
8 Specificații	26

Înainte de instalare, citiți indicațiile privind măsurile de siguranță

O instalare incorectă din cauza nerespectării instrucțiunilor poate provoca grave deteriorări sau răni.

Gravitatea deteriorărilor care se pot produce este indicată de clasificarea ca **avertizare**.

Avertizare

- Acest aparat poate fi utilizat de către copiii cu vârsta de peste 8 ani și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cărora le lipsesc experiența și cunoștințele, numai dacă li se asigură o supraveghere sau primesc instrucțiuni în ceea ce privește utilizarea aparatului în condiții de siguranță și dacă înțeleg riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu acest aparat. Curățarea și lucrările de întreținere accesibile utilizatorului nu trebuie să fie efectuate de către copii fără supraveghere.

Avertizări în legătură cu instalarea

- Solicitați ca un dealer autorizat să instaleze acest aparat de aer condiționat. O instalare incorectă poate provoca scurgeri de apă, electrocutări sau incendii.
- Toate lucrările de reparații, întreținerea și schimbarea locului acestui aparat trebuie să fie efectuate de către un tehnician de service autorizat. Reparațiile necorespunzătoare pot duce la răni grave sau deteriorarea acestui produs.

Avertizări în legătură cu utilizarea produsului

- Dacă apare o situație anormală (precum un miros de material ars), opriți imediat aparatul și scoateți ștecărul din priză. Contactați-l pe distribuitor și cereți instrucțiuni pentru a evita electrocutările, incendiile sau rănirea.

1 Instrucțiuni referitoare la siguranță

- **Nu** introduceți degetele, tije sau alte obiecte în orificiul de admisie a aerului sau în cel de evacuare. Acest lucru poate provoca răniri, deoarece ventilatorul poate avea viteze mari de rotație.
- **Nu** folosiți spray-uri inflamabile, precum spray pentru păr, lacuri sau vopsea în apropierea aparatului. Acest lucru poate provoca incendii sau ardere.
- **Nu** folosiți aparatul de aer condiționat în locuri din apropierea gazelor combustibile. Gazele emise se pot acumula în jurul aparatului și pot provoca explozii.
- **Nu** folosiți aparatul de aer condiționat într-o cameră umedă (de exemplu, camera de baie sau spălătorie). Acest lucru poate provoca electrocutarea și poate cauza deteriorarea produsului.
- **Nu** vă expuneți corpul direct la aerul rece pentru o perioadă prelungită de timp.

Avertizări în legătură cu curentul electric

- Utilizați numai cablul de alimentare specificat. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit de către producător sau agentul de service autorizat.
- Păstrați curată priza electrică. Îndepărtați praful sau funinginea care se acumulează pe priza electrică sau în jurul acesteia. Prizele murdare pot provoca incendii sau electrocutări.
- **Nu** trageți de cablu atunci când scoateți din priză aparatul. Țineți ferm ștecărul și scoateți-l din priză. Dacă trageți direct de cablul de alimentare, acesta se poate deteriora, ceea ce poate provoca incendii sau electrocutări.

1 Instrucțiuni referitoare la siguranță

- **Nu** utilizați un cablu prelungitor, nu extindeți manual cablul de alimentare, nu conectați alte aparate la aceeași priză ca și aparatul de aer condiționat. Conexiunile electrice slăbite, izolația necorespunzătoare, și tensiunea electrică insuficientă pot provoca incendii.

Avertizări în legătură cu curățarea și întreținerea

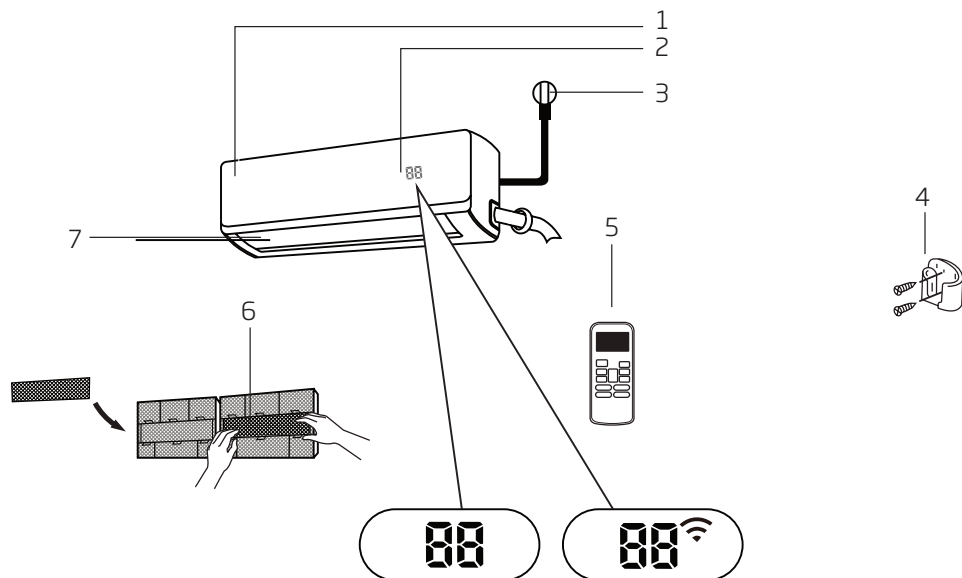
- Opriți aparatul și scoateți ștecărul din priză înainte de curățare. Dacă nu procedați astfel, se pot produce electrocutări.
- **Nu** curățați aparatul de aer condiționat folosind cantități excesive de apă.
- **Nu** curățați aparatul de aer condiționat cu agenți de curățare inflamabili. Agenții de curățare inflamabili pot provoca incendii sau deformații.

Avertizare

- Dacă aparatul de aer condiționat este utilizat împreună cu arzătoare sau alte dispozitive de încălzire, aerisiți camera pentru a evita deficitul de oxigen.
- Opriți aparatul de aer condiționat și deconectați-l de la priza electrică dacă nu intenționați să-l utilizați pentru o perioadă lungă de timp.
- Opriți și deconectați aparatul în timpul furtunilor.
- Asigurați-vă că apa de condens se poate scurge fără probleme din aparat.
- **Nu** manipulați aparatul de aer condiționat cu mâinile ude. Se poate produce electrocutarea.
- **Nu** utilizați dispozitivul pentru niciun alt scop decât cel preconizat.
- **Nu** vă urcați pe modulul exterior și nu puneți obiecte pe acesta.
- **Nu** permiteți aparatului de aer condiționat să funcționeze un timp mai îndelungat când ușile sau ferestrele sunt deschise sau atunci când umiditatea este foarte mare.

2 Specificații și caracteristici ale aparatului

2.1 Componentele aparatului



1. Panoul frontal
2. Fereastra de afișare
3. Cabluri de forță (unele aparate)
4. Suport pentru telecomandă (unele aparate)
5. Telecomandă
6. Filtru funcțional (pe partea din față a filtrului principal - unele aparate)
7. Jaluzea

Semnificația codurilor afișate

"**ON**" timp de 3 secunde atunci când:

- Este setat TIMER ON (Temporizator pornit)
- Sunt pornite funcțiile FRESH (proaspăt), SWING (pendulare), TURBO (turbo), SILENCE (liniște) sau SOLAR PV ECO (solar PV eco)

"**OF**" timp de 3 secunde atunci când:

- Este setat TIMER OFF (Temporizator oprit)
- Sunt oprite funcțiile FRESH (proaspăt), SWING (pendulare), TURBO (turbo), SILENCE (liniște) sau SOLAR PV ECO (solar PV eco)

"**cF**" când este pornită funcția anti-răcire

"**dF**" când are loc dezghețarea

"**SC**" când aparatul efectuează autocurățarea

"**FP**" când este activată protecția împotriva înghețului

"" când este activată funcția de control wireless (unele aparate)

"" Când este activată funcția ECO (optional),  se aprind gradat unul câte unul și semnifică  --  -- temperatura setată --  într-un interval de o secundă.

În modul de funcționare Fan (ventilator), aparatul va afișa temperatura camerei.

În alte moduri de funcționare, aparatul va afișa temperatura setată.



Notă: Un ghid privind utilizarea telecomenzii cu infraroșu nu este inclus în această documentație.

2.2 Obținerea unor performanțe optime

Performanțe optime pentru COOL (răcire), HEAT (încălzire) și DRY (uscare) pot fi obținute în următoarele intervale de temperatură. Când aparatul de aer condiționat este utilizat în afara acestor intervale, se vor activa anumite funcții de protecție și din această cauză este posibil ca aparatul să nu mai funcționeze într-un mod optim.

2.3 Tip inverter divizat

	Modul de funcționare COOL (răcire)	Modul de funcționare HEAT (încălzire)	Modul de funcționare DRY (uscare)
Temperatura camerei	17°C - 32°C (63°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
Temperatura din exterior	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	-15°C - 30°C (5°F - 86°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (Pentru modelele cu sistem de răcire cu temp. joasă.)		
	0°C - 60°C (32°F - 140°F) (Pentru modelele speciale tropicale)		0°C - 60°C (32°F - 140°F) (Pentru modelele speciale tropicale)

Pentru aparatele de exterior cu încălzitor electric auxiliar

Atunci când temperatura exterioară este sub 0°C (32°F), vă recomandăm insistent să mențineți aparatul conectat la priză tot timpul pentru a asigura o funcționare fără probleme.

2 Specificații și caracteristici ale aparatului

2.4 Tipul cu turație fixă

	Modul de funcționare COOL (răcire)	Modul de funcționare HEAT (încălzire)	Modul de funcționare DRY (uscare)
Temperatura camerei	17° - 32°C (63° - 90°F)	0° - 30°C (32° - 86°F)	10° - 32°C (50° - 90°F)
Temperatura din exterior	18° - 43°C (64° - 109°F)	-7° - 24°C (19° - 75°F)	11° - 43°C (52° - 109°F)
	-7° - 43°C (19° - 109°F) (Pentru modelele cu sistem de răcire cu temp. joasă.)		18° - 43°C (64° - 109°F)
	18° - 54°C (64° - 129°F) (Pentru modelele speciale tropicale)		18° - 54°C (64° - 129°F) (Pentru modelele speciale tropicale)

Pentru a optimiza performanțele aparatului dvs., procedați în felul următor:

- Mențineți ușile și ferestrele închise.
- Limitați consumul de energie prin utilizarea funcțiilor TIMER ON (Temporizator pornit) și TIMER OFF (Temporizator oprit).
- Nu blocați orificiile de admisie și de evacuare a aerului.
- Controlați și curățați în mod regulat filtrele de aer.

Pentru explicații detaliate privind fiecare funcție, consultați **Manualul telecomenzii**.

2.5 Alte funcții

• Repornire automată

Dacă aparatul nu mai primește alimentare electrică, va reporni automat cu setările anterioare după ce alimentarea electrică a fost restabilă.

• Anti-mucegai (unele aparate)

Atunci când aparatul este oprit din modurile de funcționare COOL (răcire), AUTO (COOL) (automat (răcire)) sau DRY (uscare) aparatul de aer condiționat va continua să funcționeze cu o putere foarte mică pentru a face să se evapore apa de condens și a preveni dezvoltarea mucegaiului.

• Comanda wireless (unele aparate)

Comanda wireless vă permite să comandați aparatul de aer condiționat folosind telefonul mobil și o conexiune wireless.

• Memoria pentru unghiul jaluzelei (unele aparate)

Atunci când porniți aparatul, jaluzeaua se va poziționa automat cu unghiul pe care l-a avut și înainte.

• Detectarea scurgerii de agent de răcire (unele aparate)

Modulul din interior va afișa automat "EC", atunci când detectează scurgeri de agent de răcire.

Pentru explicații detaliate ale funcțiilor avansate ale aparatului dvs. (precum modul de funcționare TURBO și funcțiile de auto-curățare), a se vedea **Manualul telecomenzii**.

**Notă:**

Ilustrațiile din acest manual sunt explicative. Forma actuală a modului de interior poate fi puțin diferită. Forma actuală este de luat în considerație.

- **Reglarea unghiului curentului de aer**

Reglarea unghiului vertical al curentului de aer

Când aparatul este pornit, folosiți butonul **SWING/DIRECT (pendulare/direct)** pentru a regla direcția (unghiul vertical) al curentului de aer.

1. Apăsați butonul **SWING/DIRECT (pendulare/direct)** o singură dată pentru a activa jaluzeaua. De fiecare dată când apăsați butonul, modificați poziția jaluzelei cu 6°. Apăsați butonul până când se ajunge la direcția pe care o preferați.
2. Pentru a face jaluzeaua să oscileze în sus și în jos în mod continuu, apăsați și mențineți apăsat butonul **SWING/DIRECT (pendulare/direct)** timp de 3 secunde. Apăsați butonul din nou pentru a opri această funcție automată.

Reglarea unghiului orizontal al curentului de aer

Unghiul orizontal al curentului de aer trebuie să fie reglat manual. Țineți cu mâna tija deflectorului (**a se vedea Fig. B**) și reglați-o manual în direcția preferată.

Pentru unele aparate, unghiul orizontal al fluxului de aer poate fi reglat prin telecomandă, vă rugăm să consultați manualul telecomenzii.


Notă în legătură cu unghiurile jaluzelei:

În modurile de funcționare COOL (răcire), sau DRY (uscare), nu poziționați jaluzeaua la un unghi prea aproape de verticală pentru perioade mai lungi de timp. Acest lucru poate duce la condensarea apei pe lama jaluzelei, care va cădea apoi pe podea sau pe mobilier. (**A se vedea Fig.A**)

În modurile de funcționare COOL (răcire), sau HEAT (încălzire), poziționarea jaluzelei la un unghi prea aproape de verticală poate reduce performanțele aparatului din cauza fluxului de aer restricționat.

Nu deplasați jaluzeaua cu mâna. Acest lucru va determina ieșirea din sincronism a jaluzelei. Dacă se întâmplă acest lucru, opriți aparatul și lăsați-l deconectat de la priză timp de câteva secunde, apoi reporniți-l. Prin aceasta, jaluzeaua va fi resetată.

2 Specificații și caracteristici ale aparatului

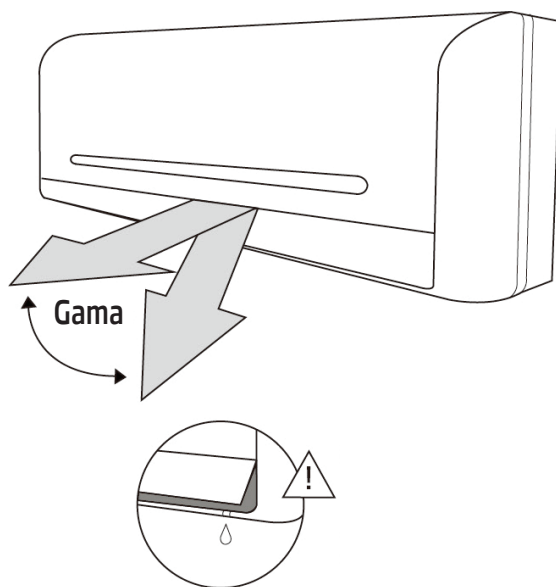


Fig. A



Avertizare

Nu poziționați jaluzeaua la un unghi prea aproape de verticală pentru perioade mai lungi de timp. Acest lucru poate duce la căderea apei de condensare pe podea sau pe mobilier.



Avertizare

Nu puneți degetele în sau lângă partea de refulare sau de aspirație a aparatului. Ventilatorul de mare viteză în interiorul aparatului poate produce răni.

2 Specificații și caracteristici ale aparatului

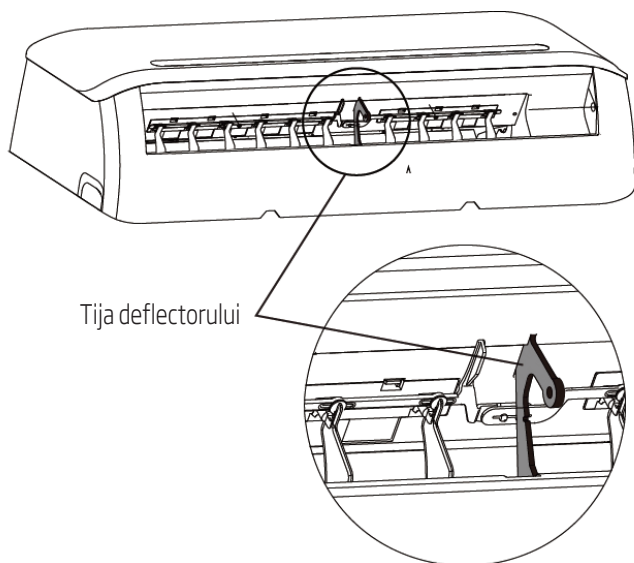


Fig. B

2 Specificații și caracteristici ale aparatului

• Funcționarea Sleep (sogn)

Funcția SLEEP (sogn) este folosită pentru a reduce consumul de energie în timp ce dormiți (și nu aveți nevoie de aceeași setări de temperatură pentru a vă simți confortabil). Această funcție poate fi activată numai prin telecomandă.

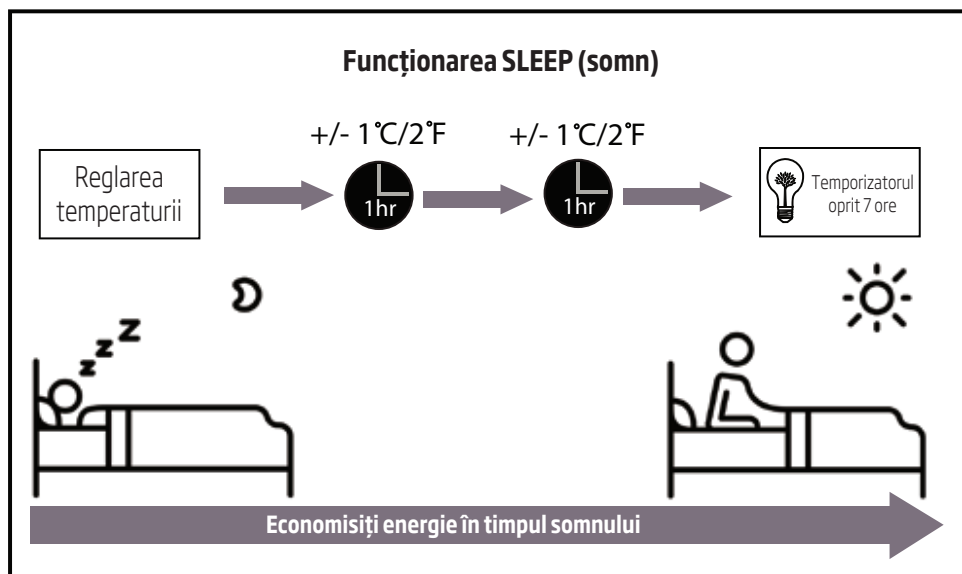
Apăsați butonul **SLEEP (sogn)** înainte de a merge la culcare. În modul de funcționare COOL (răcire), aparatul va mări temperatura cu 1°C (2°F) după 1 oră, iar apoi, după încă o oră, va mări din nou temperatura cu încă 1°C (2°F). În modul de funcționare HEAT (încălzire), aparatul va reduce temperatura cu 1°C (2°F) după 1 oră, iar apoi, după încă o oră, va reduce din nou temperatura cu încă 1°C (2°F).

Aparatul va menține noua temperatură timp de 5 ore și apoi se va opri automat.



Notă: Funcția SLEEP (sogn) nu este disponibilă în modul de funcționare FAN (ventilator) sau DRY (uscare).

Funcționarea SLEEP (sogn)



3.1 Cum utilizați aparatul fără telecomandă

În cazul în care telecomanda dvs. nu funcționează, aparatul poate fi utilizat cu comenzi manuale, cu ajutorul butonului **MANUAL CONTROL (comenzi manuale)** aflat pe modulul pentru interior. Rețineți că utilizarea cu comenzi manuale nu este o soluție pe termen lung și se recomandă insistent utilizarea aparatului cu ajutorul telecomenzii.

Înainte de utilizarea cu comenzi manuale

Aparatul trebuie să fie oprit înainte de a fi utilizat cu comenzi manuale.

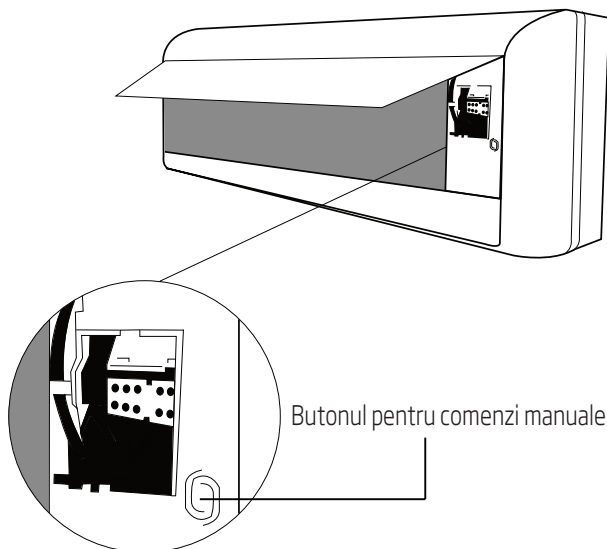
Pentru a utiliza aparatul cu comenzi manuale:

1. Deschideți panoul frontal al modulului de interior.
2. Localizați **butonul MANUAL CONTROL (comenzi manuale)** aflat pe partea stângă a aparatului.
3. Apăsați **butonul MANUAL CONTROL (comenzi manuale)** o dată pentru a activa modul de funcționare FORCED AUTO (automat forțat).
4. Apăsați din nou **butonul MANUAL CONTROL (comenzi manuale)** pentru a activa modul de funcționare FORCED COOLING (răcire forțată).
5. Apăsați a treia oară **butonul MANUAL CONTROL (comenzi manuale)** pentru a opri aparatul.
6. Închideți panoul frontal.



Avertizare

Butonul manual este prevăzut numai pentru scopuri de testare și funcționarea de urgență. Vă rugăm să nu utilizați această funcție decât dacă telecomanda este pierdută și dacă este absolut necesar. Pentru a reveni la funcționarea normală, utilizați telecomanda pentru a activa aparatul.



4 Îngrijire și întreținere

4.1 Curățarea modulului de interior



Înainte de curățare și întreținere

Opriți întotdeauna sistemul de aer condiționat și deconectați-l de la priza electrică înainte de curățare sau întreținere.



Avertizare

Utilizați numai o cârpă moale, uscată pentru a curăța aparatul prin ștergere. În cazul în care aparatul este foarte murdar, puteți folosi o cârpă înmuiată în apă caldă pentru a-l curăța prin ștergere.

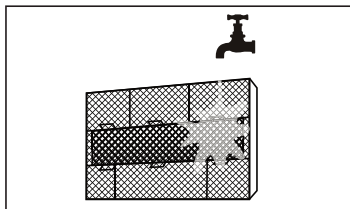
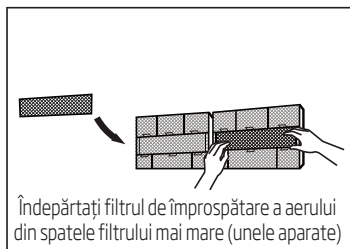
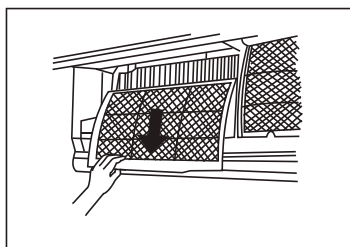
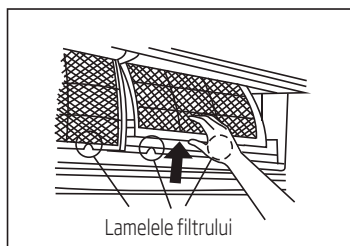
- **Nu** utilizați substanțe chimice sau cârpe tratate chimic pentru a curăța aparatul.
- **Nu** folosiți benzen, diluant de vopsea, praf de lustruit sau alți solvenți pentru curățarea aparatului. Acestea pot cauza crăparea suprafeței de plastic sau deformarea ei.
- **Nu** utilizați apă cu o temperatură mai înaltă decât 40°C (104°F) pentru a curăța panoul frontal. Aceasta poate cauza deformarea panoului frontal sau decolorarea lui.

4.2 Curățarea filtrului de aer

Un aparat de aer condiționat care s-a înfundat poate reduce eficiența de răcire a sistemului și poate fi de asemenea nociv pentru sănătatea dvs. Aveți grijă să curățați filtrul o dată la două săptămâni.

1. Ridicați panoul frontal al modulului de interior.
2. Prindeți lamela de pe capătul filtrului, ridicați, apoi trageți spre dvs.
3. Acum scoateți filtrul.
4. Dacă filtrul are un mic filtru de împrăștiere a aerului, detașați-l de filtru mai mare. Curățați acest filtru de împrăștiere a aerului folosind un aspirator ținut în mână.
5. Curățați filtrul de aer mare cu apă caldă și săpun. Aveți grijă să utilizați un detergent slab.
6. Clătiți filtrul cu apă proaspătă, apoi eliminați prin scuturare excesul de apă.
7. Uscați într-un loc răcoros, uscat și evitați expunerea la lumina directă a soarelui.
8. Când s-a uscat, atașați din nou filtrul de împrăștiere a aerului la filtrul mai mare, apoi introduceți-l prin glisare înapoi în modulul de interior.
9. Închideți panoul frontal al modulului de interior.

4 Îngrijire și întreținere



Avertizare

Nu atingeți filtrul de împurșpătare a aerului (cu plasmă) timp de cel puțin 10 minute după oprirea aparatului.

4 Îngrijire și întreținere



Avertizare

- Înainte de a schimba sau a curăța filtrul, opriți aparatul și deconectați alimentarea electrică.
- Atunci când îndepărtați filtrul, nu atingeți componentele metalice din aparat. Marginile ascuțite de metal vă pot accidenta prin tăiere.
- Nu folosiți apă pentru a curăța interiorul modulului de interior. Atunci se poate distruge izolația și se pot provoca electrocutări.
- Nu expuneți filtrul la lumina directă a soarelui atunci când îl uscați. Atunci filtrul se poate contracta.

4.3 Funcția de reamintire pentru filtrul de aer (optional)

4.3.1 Funcția de reamintire pentru curățarea filtrului de aer

După 240 de ore de utilizare, fereastra de afișare de pe modulul de interior va afișa intermitent "CL." Aceasta vă reamintește că trebuie să curățați filtrul. După 15 de secunde, aparatul va reveni la afișajul anterior.

Pentru a reseta funcția de reamintire, apăsați butonul **LED** de pe telecomandă de 4 ori, sau apăsați butonul **MANUAL CONTROL (comenzi manuale)** de 3 ori. Dacă nu resetați funcția de reamintire, indicatorul "CL" va lumina din nou intermitent atunci când reporniți aparatul.

4.3.2 Funcția de reamintire pentru înlocuiți filtrului de aer

După 2.880 de ore de utilizare, fereastra de afișare de pe modulul de interior va afișa intermitent "nF." Aceasta vă reamintește că trebuie să înlocuiți filtrul. După 15 de secunde, aparatul va reveni la afișajul anterior.

Pentru a reseta funcția de reamintire, apăsați butonul **LED** de pe telecomandă de 4 ori, sau apăsați butonul **MANUAL CONTROL (comenzi manuale)** de 3 ori. Dacă nu resetați funcția de reamintire, indicatorul "nF" va lumina din nou intermitent atunci când reporniți aparatul.



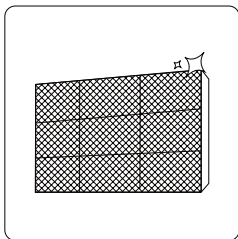
Avertizare

- Orice lucrări de întreținere și curățare a modulului exterior trebuie să fie efectuate de către un distribuitor autorizat sau un furnizor de servicii autorizat.
- Orice lucrări de reparații trebuie să fie efectuate de către un distribuitor autorizat sau un furnizor de servicii autorizat.

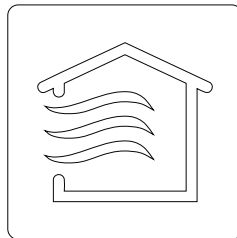
4 Îngrijire și întreținere

4.4 Întreținerea - perioade lungi de neutilizare

Dacă intenționați să nu utilizați aparatul de aer condiționat pentru o perioadă mai lungă de timp, procedați în felul următor:



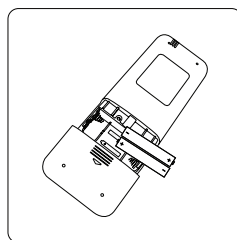
Curățați toate filtrele



Activați funcția FAN (ventilator), până când aparatul se usucă complet



Opriiți aparatul și deconectați alimentarea

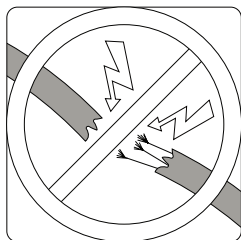


Scoateți bateriile din telecomandă

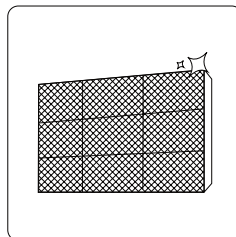
4 Îngrijire și întreținere

4.5 Întreținerea - verificarea înainte de sezon

După perioade lungi de neutilizare sau înainte de perioadele de utilizare frecventă, procedați în felul următor:



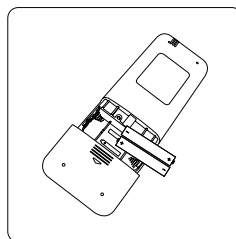
Verificați dacă există fire deteriorate



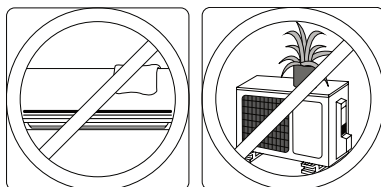
Curățați toate filtrele



Verificați dacă există scurgeri



Înlocuiți bateriile



Asigurați-vă că nimic nu blochează niciunul dintre orificiile de admisie și de evacuare a aerului.

5 Remedierea defecțiunilor



Măsurile de protecție

Dacă apare ORICARE dintre următoarele situații, opriți aparatul imediat!

- Cablul de alimentare este deteriorat sau anormal de cald
- Simțiți un miros de material ars
- Unitatea emite sunete puternice sau anormale
- O siguranță de pe alimentare sau contactorul se declanșează în mod frecvent
- Apa sau alte obiecte cad în interiorul aparatului sau cad din aparat

Nu încercați să rezolvați singur aceste probleme! Luați legătura imediat cu furnizorul de servicii autorizat!

5.1 Situații uzuale

Următoarele probleme nu constituie o defecțiune și în cele mai multe situații nu vor necesita reparații.

Situația	Cauze posibile
Aparatul nu pornește când se apasă butonul ON/OFF (PORNIT/OPRIT)	Aparatul are o funcție de protecție de 3 minute care împiedică suprasolicitarea lui. Aparatul nu poate fi repornit într-un interval de timp de 3 minute după ce a fost oprit.
Aparatul trece de la modul de funcționare COOL/HEAT (răcire/încălzire), la FAN (ventilator)	Aparatul își poate schimba setarea pentru a împiedica apariția înghețului. După ce temperatura crește, aparatul va începe să funcționeze din nou în modul selectat anterior.
	Temperatura setată a fost atinsă, moment în care aparatul oprește compresorul. Aparatul va continua să funcționeze atunci când temperatura fluctuează din nou.
Modulul de interior produce o ceață albă	În regiunile cu climă umedă, o diferență mare de temperatură între aerul din cameră și aerul condiționat poate face să apară o ceață de culoare albă.
Atât modulul de interior cât și modulul de exterior produce o ceață albă	Atunci când aparatul repornește în modul de funcționare HEAT (încălzire) după dezghețare, poate fi produsă o ceață albă din cauza umezelii generate de procesul de dezghețare.
Modulul de interior face zgomot	Poate fi emis un sunet de aer ieșind cu viteză atunci când jaluzeaua își schimbă poziția.
	Este posibil să fie produs un sunet ca un scârțâit după funcționarea aparatului în modul HEAT (încălzire) din cauza dilatării și contractării pieselor din plastic ale aparatului.

5 Remedierea defecțiunilor

Situația	Cauze posibile
Atât modulul de interior cât și cel de exterior fac zgomot	Un sunet slab ca un șuierat apare în timpul funcționării: Acest lucru este normal și este cauzat de gazul de răcire care curge prin cele două module, cel de interior și cel de exterior.
	Un sunet slab ca un șuierat apare când sistemul pornește, când tocmai a încetat să mai funcționeze sau când este în procesul de dezghetare: Acest lucru este normal și este cauzat de gazul de răcire care își încetează mișcarea sau își schimbă direcția.
	Sunet ca un scârțâit: Dilatarea și contractarea normală a pieselor din plastic ale aparatului cauzate de schimbările de temperatură în timpul funcționării poate provoca un sunet ca un scârțâit.
Modulul de exterior face zgomot	Aparatul va emite diferite sunete, în funcție de modul respectiv de funcționare.
Este emis praf, atât de către modulul de interior cât și de modulul de exterior	Unitatea poate acumula praf în timpul perioadelor lungi de neutilizare, care va fi emis atunci când aparatul este pornit. Acest lucru poate fi atenuat prin acoperirea aparatului în timpul perioadelor lungi de nefuncționare.
Aparatul emite un miros neplăcut	Aparatul poate absorbi mirosurile din mediul înconjurător (precum cel al mobilei, miros de gătit, de țigări etc.), care vor fi emise în timpul funcționării.
	Filtrele aparatului au prins mușcagii și trebuie să fie curățate.
Ventilatorul unității exterioare nu funcționează	În timpul funcționării, turația ventilatorului este reglată pentru a optimiza funcționarea produsului.
Funcționarea este neregulată, imprevizibilă, sau unitate nu răspunde la comenzi	Interferența de la stațiile de telefonie mobilă și relee de amplificare poate provoca disfuncționalități ale aparatului. În acest caz, încercați următoarele proceduri: • Deconectați alimentarea electrică, apoi conectați-o din nou. • Apăsăți butonul ON/OFF (Pornit/Oprit) de pe telecomandă pentru a porni aparatul.



Notă: Dacă problema persistă, contactați-l pe dealer-ul local sau cel mai apropiat centru de servicii pentru clienți. Oferiți-le o descriere detaliată a defecțiunii aparatului precum și numărul modelului.

5 Remedierea defecțiunilor

5.2 Remedierea defecțiunilor

Atunci când apar probleme, vă rugăm să verificați următoarele puncte înainte de a contacta o companie de reparații.

Problema	Cauze posibile	Soluția
Performanțe de răcire slabe	Setarea temperaturii poate fi mai mare decât temperatura ambiantă a camerei.	Reduceți valoarea la care este setată temperatura.
	Schimbătorul de căldură de la modulul de interior sau modulul de exterior este murdar.	Curățați schimbătorul de căldură afectat.
	Filtrul de aer este murdar	Scoateți filtrul și curățați-l în conformitate cu instrucțiunile
	Orificiul de admisie a aerului sau cel de evacuare de la unul dintre module este blocat	Opriti aparatul, îndepărtați obiectul care obstrucționează și porniți din nou aparatul.
	Ușile și ferestrele sunt deschise.	Asigurați-vă că ușile și ferestrele sunt închise.
	Lumina soarelui generează căldură excesivă	Închideți ferestrele și trageți perdelele în timpul perioadelor cu temperaturi ridicate sau cu lumină puternică de la soare
	În cameră există prea multe surse de căldură (persoane, calculatoare, aparate electronice, etc.)	Reduceți numărul de surse de căldură
	Prea puțin agent de răcire din cauza scurgerilor sau a timpului îndelungat de utilizare	Verificați dacă există scurgeri, refaceți etanșarea și, dacă este necesar, mai adăugați agent de răcire.
	Funcția SILENCE (liniște) este activată (funcție opțională)	Funcția SILENCE (liniște) poate scădea performanțele produsului prin reducerea frecvenței de funcționare. Dezactivați funcția SILENCE (liniște).

5 Remedierea defecțiunilor

Problema	Cauze posibile	Soluția
Aparatul nu funcționează	Înterupere a furnizării tensiunii electrice în rețea	Așteptați ca tensiunea electrică în rețea să fie restabilă
	Alimentarea electrică a aparatului este oprită	Porniți alimentarea electrică
	Siguranța s-a ars	Înlocuiți siguranța
	Bateriile telecomenzii sunt descărcate	Înlocuiți bateriile
	Funcția de protecție de 3 minute a aparatului a fost activată	Așteptați trei minute după repornirea aparatului
	Temporizatorul este activat	Dezactivați temporizatorul
Aparatul pornește și se oprește frecvent	Există prea mult sau prea puțin agent de răcire în sistem	Verificați dacă există scurgeri și umpleți instalația cu agent de răcire.
	În sistem au pătruns gaze incompresibile sau umiditate.	Evacuați gazele și umpleți instalația cu agent de răcire.
	Compresorul este deteriorat	Înlocuiți compresorul
	Tensiunea este prea mare sau prea mică	Instalați un regulator pentru a regla tensiunea
Performanțe de încălzire slabe	Temperatura din exterior este extrem de joasă	Utilizați un dispozitiv de încălzire auxiliar
	Aerul rece intră pe la uși și ferestre	Asigurați-vă că toate ușile și ferestrele sunt închise în timpul utilizării aparatului
	Prea puțin agent de răcire din cauza scurgerilor sau a timpului îndelungat de utilizare	Verificați dacă există scurgeri, refaceți etanșarea și, dacă este necesar, mai adăugați agent de răcire.
Lampa de semnalizare luminează intermitent	Este posibil ca aparatul să își înceteze funcționarea sau să continue să funcționeze în condiții de siguranță. Dacă lampa de semnalizare luminează intermitent sau sunt afișate coduri de eroare, așteptați aproximativ 10 minute. Este posibil ca problema să se rezolve de la sine. Dacă nu, deconectați alimentarea electrică, apoi conectați-o din nou. Porniți aparatul.	
Pe fereastra de afișare a modului de interior apare un cod de eroare:	Dacă problema persistă, deconectați alimentarea și contactați cel mai apropiat centru de servicii pentru clienți.	
• E0, E1, E2... • P1, P2, P3... • F1, F2, F3...		



Notă: Dacă problema persistă după efectuarea verificărilor și diagnosticarea de mai sus, opriți aparatul imediat și contactați un centru de service autorizat.

Reglementări europene pentru eliminarea produsului ca deșeu

Acest aparat conține agent de răcire și alte materiale potențial periculoase. Pentru eliminarea de deșeu a acestui aparat, legea prevede colectarea și un anumit tratament. **Nu** eliminați acest produs ca deșeurî menajere sau ca deșeurî municipale nesortate.

Atunci când eliminați acest aparat, aveți la dispoziție următoarele opțiuni:

- Eliminați aparatul la sistemul prevăzut pentru colectarea deșeurilor municipale electronice.
- Atunci când cumpărați un aparat nou, vânzătorul va prelua gratuit vechiul aparat.
- Producătorul va prelua gratuit vechiul aparat.
- Vindeți aparatul firmelor autorizate care se ocupă deșeurî de metale.

Note speciale



Eliminarea acest aparat în pădure sau în alte locuri naturale vă pune în pericol sănătatea și are un efect nociv pentru mediul înconjurător. Substanțele periculoase se pot scurge în apele subterane și intră în lanțul producției de alimente.



Acest produs respectă Directiva UE WEEE (2012/19/UE). Produsul este marcat cu un simbol de clasificare pentru deșeurî electrice și electronice (WEEE).

Acest simbol indică faptul că produsul nu trebuie eliminat cu alte deșeurî menajere la finalul perioadei de utilizare. Dispozitivele utilizate trebuie returnate la punctul special de reciclare de dispozitive electrice și electronice. Pentru a găsi aceste sisteme de colectare contactați autoritățile locale sau distribuitorul de la care a fost achiziționat produsul. Fiecare gospodărie are un rol important în recuperarea și reciclarea electrocasnicelor vechi. Eliminarea corespunzătoare a electrocasnicelor utilizate ajută la prevenirea posibilelor consecințe negative pentru mediu și sănătatea umană.

7 Instrucțiuni de instalare

7.1 Instrucțiune privind gazul fluorurat

Acest produs conține gaze cu efect de seră fluorurate.

Gazele cu efect de seră fluorurate se află în echipamente închise ermetic.

Instalările, servisările, întreținerile, reparațiile, verificările pentru scurgeri sau scoaterile din funcțiune ale echipamentelor și reciclarea produsului trebuie efectuate de persoanele fizice, care dețin autorizații corespunzătoare.

În cazul în care sistemul are instalat un sistem de detectare a scurgerilor, verificările pentru scurgeri trebuie efectuate cel puțin la fiecare 12 luni pentru a vă asigura că sistemul funcționează corect.

În cazul în care produsul trebuie verificat pentru scurgeri, acesta trebuie să specifice periodicitatea verificărilor, țineți evidența verificărilor pentru scurgeri.



Notă: Pentru echipamente închise ermetic, aparate de aer condiționat portabile, aparate de aer condiționat montate la fereastră și dezumidificatoare, dacă echivalentul de CO₂ al gazelor cu efect de seră fluorurate este mai mic de 10 tone, nu trebuie efectuate verificări pentru scurgeri.

8 Specificații

Numer model	BIVPI 090/ BIVPI 091/ BEVPI 090/ BEVPI 091	BIVPI 120/ BIVPI 121/ BEVPI 120/ BEVPI 121	BIVPI 180/ BIVPI 181/ BEVPI 180/ BEVPI 181	BIVPI 240/ BIVPI 241/ BEVPI 240/ BEVPI 241
Cantitate totală de agent de răcire (g)	R32/700	R32/800	R32/1250	R32/1600
Clasa de climatizare	T1	T1	T1	T1
Tipul de încălzire	Pompa de încălzire	Pompa de încălzire	Pompa de încălzire	Pompa de încălzire
Performanțe principale				
GWP	675	675	675	675
CO2 echivalent (Tone)	0.47	0.54	0.84	1.08
Capacitate de răcire (W)	2700 (Pdesign C)	3500 (Pdesign	5100 (Pdesign C)	7000 (Pdesign C)
Capacitate de încălzire (W)	2400 (Pdesign H)	2600 (Pdesign H)	4000 (Pdesign H)	5000 (Pdesign H)
SEER/AEER/Greutate EER (W/W)	7.1 (SEER, EU)	7.1 (SEER, EU)	6.4 (SEER, EU)	6.4 (SEER, EU)
SCOP/ACOP/Greutate EER (W/W)	4.0 (SCOP, EU)	4.1 (SCOP, EU)	4.0 (SCOP, EU)	4.0 (SCOP, EU)
Tensiune/frecvență (V/Hz)	220-240V~ 50Hz, 1 fază	220-240V~ 50Hz, 1 fază	220-240V~ 50Hz, 1 fază	220-240V~ 50Hz, 1 fază
Putere nominală de intrare (W)	2075	2200	2550	3600
Curent nominal de intrare (A)	9,5	10	11,5	16
Diametrul conductei de înaltă presiune (mm)	Ø6,35 (1/4")	Ø6,35 (1/4")	Ø6,35 (1/4")	Ø9,52 (3/8")
Diametrul conductei de joasă presiune (mm)	Ø9,52 (3/8")	Ø9,52 (3/8")	Ø12,7 (1/2")	Ø15,9 (5/8")
Date logistice				
Modulul de interior (WxDxH) mm	752x291x218	832x297x223	994x319x251	1119x336x259
Modulul de exterior (WxDxH) mm	770x300x555	770x300x555	800x333x554	845x363x702
Greutatea netă a modulului de interior (kg)	8	9	12	14
Greutatea netă a modulului de exterior (kg)	27	27	37	50

Specificatiile sunt valori standard calculate pe baza conditiilor nominale de functionare.

Ele pot varia in conditii diferite de lucru.

Compania noastra face imbunatatiri tehnice continue. Nu se vor trimite notificari in prealabil pentru orice modificare a datelor tehnice. Cititi placuta de identificare a aparatului de aer conditionat
Valoarea nominala este testata la 35/24(Intrare)/27/19(Iesire).

8 Specificații

Număr model	BEHPI 090/ BEHPI 091	BEHPI 120/ BEHPI 121	BEHPI 180/ BEHPI 181	BEHPI 240/ BEHPI 241
Cantitate totală de agent de răcire (g)	R32/700	R32/800	R32/1250	R32/1600
Clasa de climatizare	T1	T1	T1	T1
Tipul de încălzire	Pompa de încălzire	Pompa de încălzire	Pompa de încălzire	Pompa de încălzire
Performanțe principale				
GWP	675	675	675	675
CO2 echivalent (Tone)	0.47	0.54	0.84	1.08
Capacitate de răcire (W)	2700 (Pdesign C)	3500 (Pdesign	5100 (Pdesign C)	7000 (Pdesign C)
Capacitate de încălzire (W)	2400 (Pdesign H)	2600 (Pdesign H)	4000 (Pdesign H)	5000 (Pdesign H)
SEER/AEER/Greutate EER (W/W)	7.1 (SEER, EU)	7.1 (SEER, EU)	6.4 (SEER,EU)	6.4 (SEER,EU)
SCOP/ACOP/Greutate EER (W/W)	4.0(SCOP, EU)	4.1 (SCOP, EU)	4.0 (SCOP,EU)	4.0 (SCOP, EU)
Tensiune/frecvență (V/Hz)	220-240V~ 50Hz, 1 fază	220-240V~ 50Hz, 1 fază	220-240V~ 50Hz, 1 fază	220-240V~ 50Hz, 1 fază
Putere nominală de intrare (W)	2075	2200	2550	3600
Curent nominal de intrare (A)	9,5	10	11,5	16
Diametrul conductei de înaltă presiune (mm)	Ø6,35 (1/4")	Ø6,35 (1/4")	Ø6,35 (1/4")	Ø9,52 (3/8")
Diametrul conductei de joasă presiune (mm)	Ø9,52 (3/8")	Ø9,52 (3/8")	Ø12,7 (1/2")	Ø15,9 (5/8")
Date logistice				
Modulul de interior (WxDxH) mm	752x291x218	832x297x223	994x319x251	1119x336x259
Modulul de exterior (WxDxH) mm	770x300x555	770x300x555	800x333x554	845x363x702
Greutatea netă a modulului de interior (kg)	8.5	9.5	12	15
Greutatea netă a modulului de exterior(kg)	27	27	38	52

Specificatiile sunt valori standard calculate pe baza conditiilor nominale de functionare.

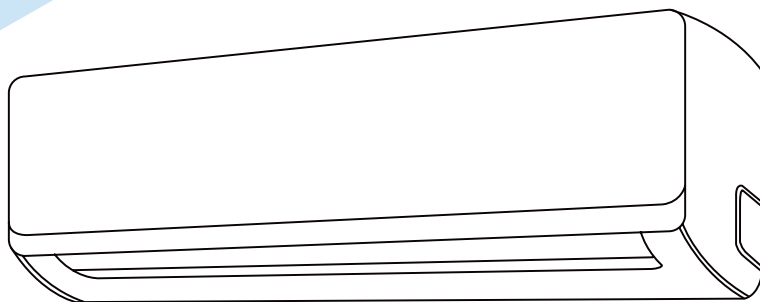
Ele pot varia in conditii diferite de lucru.

Compania noastra face imbunatatiri tehnice continue. Nu se vor trimite notificari in prealabil pentru orice modificare a datelor tehnice. Cititi placuta de identificare a aparatului de aer conditionat
Valoarea nominala este testata la 35/24(Intrare)27/19(Iesire).



Klimatyzator domowy typu split

Instrukcja obsługi



BEHPI 090	BEHPI 091	BEHPI 120	BEHPI 121
BEHPI 180	BEHPI 181	BEHPI 240	BEHPI 241
BIVPI 090	BIVPI 091	BIVPI 120	BIVPI 121
BIVPI 180	BIVPI 181	BIVPI 240	BIVPI 241
BEVPI 090	BEVPI 091	BEVPI 120	BEVPI 121
BEVPI 180	BEVPI 181	BEVPI 240	BEVPI 241

PL



WAŻNA UWAGA:

Przed rozpoczęciem instalacji lub eksploatacji nowego klimatyzatora należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją. Instrukcję należy zachować do wykorzystania w przyszłości.

beko

Najpierw prosimy zapoznać się z niniejszą instrukcją!

Szanowny Kliencie!

Dziękujemy za wybranie produktu Beko. Mamy nadzieję, że uzyskają Państwo optymalne wyniki dzięki produktowi wytworzonemu z zachowaniem wysokiej jakości i wykorzystaniem nowoczesnej technologii. Dlatego też prosimy o zapoznanie się dokładnie z całą instrukcją i wszystkimi towarzyszącymi jej dokumentami przed rozpoczęciem eksploatacji produktu i zachowanie jej do wykorzystania w przyszłości. Jeśli przekazujemy produkt innej osobie, powinniśmy przekazać również instrukcję. Należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i informacji z instrukcji obsługi.

Znaczenie symboli

Poniższe symbole są stosowane w różnych punktach niniejszej instrukcji:

	Ważne informacje lub użyteczne wskazówki dotyczące użytkowania.
--	---

	Ostrzeżenie przed sytuacjami niebezpiecznymi dla życia i mienia.
--	--

	Ostrzeżenia przed działaniami, których nie wolno nigdy wykonywać.
--	---

	Ostrzeżenie przed porażeniem prądem.
--	--------------------------------------

	Ostrzeżenie przed gorącymi powierzchniami.
--	--

	Nie przykrywać.
--	-----------------

	Ten symbol wskazuje na konieczność dokładnego zapoznania się z instrukcją obsługi.
--	--

	Ten symbol wskazuje, że personel serwisowy powinien postępować z niniejszym urządzeniem zgodnie z instrukcją obsługi.
---	---

	Ten symbol wskazuje, że niniejsze urządzenie wykorzystuje łatwopalny czynnik chłodniczy. W przypadku wycieku czynnika chłodniczego i jego narażenia na działanie zewnętrznego źródła zapłonu wystąpi zagrożenie pożarowe.
--	---



Niniejszy produkt został wyprodukowany w ekologicznych nowoczesnych zakładach.

SPIS TREŚCI

1 Instrukcje bezpieczeństwa	4
2 Specyfikacja i funkcje jednostki	8
2.1 Części jednostki	8
2.2 Osiąganie optymalnych parametrów działania	9
2.3 Typ split z inwerterem	9
2.4 Typ o stałej prędkości	10
2.5 Inne funkcje	10
3 Obsługa manualna (bez pilota)	15
3.1 W jaki sposób obsługiwać jednostkę bez pilota zdalnego sterowania	15
4 Pielęgnacja i konserwacja	16
4.1 Czyszczenie jednostki wewnętrznej	16
4.2 Czyszczenie filtra powietrza	16
4.3 Przypomnienia o filtrze powietrza (opcja)	18
4.3.1 Przypomnienie o czyszczeniu filtra	18
4.3.2 Przypomnienie o wymianie filtra	18
4.4 Konserwacja - długie okresy braku użytkowania	19
4.5 Konserwacja - kontrola przed rozpoczęciem sezonu	20
5 Rozwiązywanie problemów	21
5.1 Powszechne problemy	21
5.2 Rozwiązywanie problemów	23
6 Europejskie wytyczne w zakresie utylizacji	26
7 Instrukcja instalacji	27
7.1 Instrukcja F: Gaz	27
8 Specyfikacja	28

OSTRZEŻENIE:

Serwisowanie należy wykonywać wyłącznie zgodnie z zaleceniami producenta sprzętu. Konserwacje i naprawy wymagające pomocy osób wykwalifikowanych należy wykonywać pod nadzorem osoby kompetentnej w zakresie użytkowania łatwopalnych czynników chłodniczych. Więcej szczegółów na ten temat dostępnych jest w punkcie „Informacje na temat serwisowania” w „INSTRUKCJI INSTALACJI” (Jest to wymagane wyłącznie dla jednostek wykorzystujących czynnik chłodniczy R32/R290)

Przed instalacją należy zapoznać się z instrukcjami bezpieczeństwa

Nieprawidłowa instalacja spowodowana zignorowaniem instrukcji może doprowadzić do poważnego uszkodzenia lub obrażeń ciała.

Stopień ważności potencjalnego uszkodzenia lub obrażeń jest sklasyfikowany jako **Ostrzeżenie**.

Ostrzeżenie

- Niniejsze urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby posiadające obniżone zdolności fizyczne, sensoryczne lub mentalne bądź nieposiadające doświadczenia i wiedzy pod warunkiem zapewnienia nadzoru i udzielenia wskazówek dotyczących bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz objaśnienia powiązanych zagrożeń. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja prowadzona przez użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

Ostrzeżenia dotyczące instalacji

- Poproś autoryzowanego dealera o zainstalowanie tego klimatyzatora. Niewłaściwa instalacja może spowodować wyciek wody, porażenie prądem lub pożar.
- Wszelkie naprawy, konserwacja i zmiana miejsca pracy tej jednostki musi być wykonana przez uprawnionego technika. Niewłaściwe naprawy mogą prowadzić do poważnych obrażeń lub awarii produktu.

Ostrzeżenia dotyczące użytkowania produktu

- W przypadku wystąpienia nieprawidłowej sytuacji (takiej jak np. zapach spalenizny), należy natychmiast wyłączyć jednostkę i wyciągnąć wtyczkę zasilania. Zadzwoń do sprzedawcy, aby uzyskać instrukcje, w jaki sposób uniknąć porażenia prądem, pożaru lub obrażeń.
- **Nie** wkładać palców, prętów ani innych przedmiotów do wlotu lub wylotu powietrza. Może to spowodować obrażenia, ponieważ wentylator może obracać się z wysokimi prędkościami.
- **Nie** stosować palnych sprayów takich jak lakier do włosów, lakier lub farba w pobliżu jednostki. Może to spowodować pożar lub zapłon.
- **Nie** uruchamiać klimatyzatora w miejscach w pobliżu lub wokół palnych gazów. Uwolniony gaz może zebrać się wokół klimatyzatora i spowodować wybuch.
- **Nie** uruchamiać klimatyzatora w mokrym pomieszczeniu (np. łazienka lub pralnia). Może to spowodować porażenie prądem lub spowodować uszkodzenie produktu.

1 Instrukcje bezpieczeństwa

- **Nie** narażać ciała bezpośrednio na działanie zimnego powietrza przez dłuższy okres.

Ostrzeżenia elektryczne

- Stosować wyłącznie z określonym przewodem zasilania. Jeśli przewód zasilania jest uszkodzony, wymaga wymiany przez producenta lub certyfikowanego agenta serwisowego.
- Wtyczkę przewodu zasilania należy utrzymywać w czystości. Usunąć pył lub lepki brud, który gromadzi się na lub wokół wtyczki. Brudne wtyczki mogą powodować pożar lub porażenie prądem.
- **Nie** wyjmować wtyczki, ciągnąc za przewód zasilania. Przytrzymać mocno wtyczkę i wyjąć ją z gniazda. Ciągnięcie bezpośrednio za przewód może go uszkodzić, co może doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem.
- **Nie** stosować przedłużaczy, ręcznie przedłużać kabla zasilania ani podłączać innych urządzeń do tego samego gniazda, do którego podłączony jest klimatyzator. Słabe połączenie elektryczne, słaba izolacja i niedostateczne napięcie mogą spowodować pożar.

Ostrzeżenia dotyczące czyszczenia i konserwacji

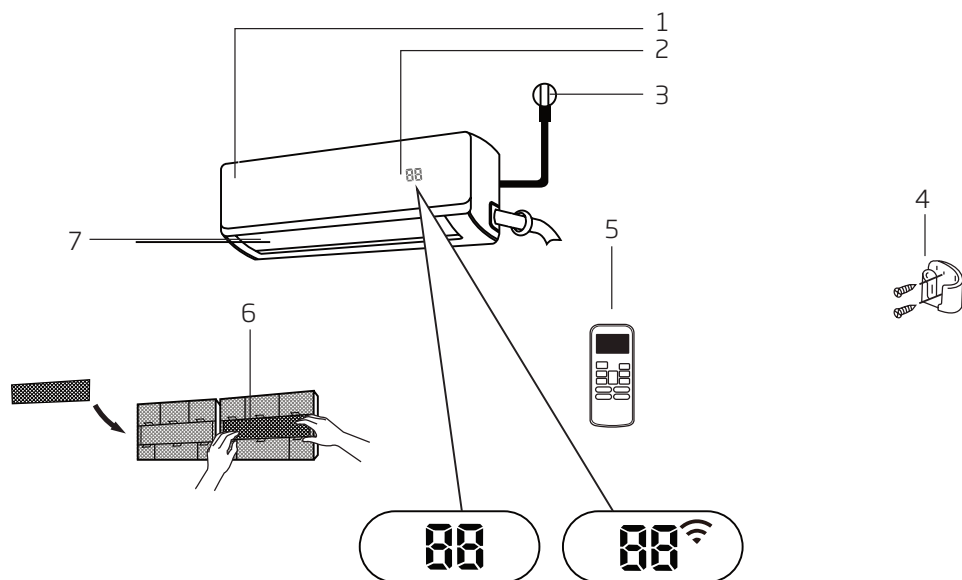
- Przed czyszczeniem wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować porażenie prądem
- **Nie** czyścić klimatyzatora, stosując nadmierne ilości wody.
- **Nie** czyścić klimatyzatora, stosując palne środki czyszczące. Palne środki czyszczące mogą spowodować pożar lub deformacje.

Ostrzeżenie

- Jeśli klimatyzator jest stosowany razem z palnikami lub innymi urządzeniami grzejnymi, należy dokładnie przewietrzać pomieszczenie, aby uniknąć niedoboru tlenu.
- Wyłączyć klimatyzator i wyjąć wtyczkę z jednostki, jeśli zamierzamy nie używać go przez dłuższy okres.
- Wyłączyć i wyjąć wtyczkę z jednostki podczas burzy.
- Należy dopilnować, aby skroplona woda mogła bez przeszkód odpływać z jednostki.
- **Nie** obsługiwać klimatyzatora mokrymi rękami. Może to spowodować porażenie prądem.
- **Nie** stosować urządzenia do celów niezgodnych z przeznaczeniem.
- **Nie** wspinać się ani nie kłaść przedmiotów na górze jednostki zewnętrznej.
- **Nie** pozostawiać klimatyzatora pracującego przez długie okresy z otwartymi drzwiami lub oknami lub przy bardzo wysokiej wilgotności

2 Specyfikacja i funkcje jednostki

2.1 Części jednostki



1. Panel przedni
2. Okno wyświetlacza
3. Przewód zasilania (niektóre jednostki)
4. Uchwyt pilota zdalnego sterowania (niektóre jednostki)
5. Pilot zdalnego sterowania
6. Filtr funkcjonalny (z przodu filtra głównego – niektóre jednostki)
7. Łopatk

Znaczenie kodu wyświetlacza

„01” przez 3 sekundy, gdy:

- ustawione jest TIMER ON (Timer wł.).
- Włączone są funkcje FRESH, SWING, TURBO, SILENCE lub SOLAR PV ECO

„0F” przez 3 sekundy, gdy:

- ustawione jest TIMER ON (Timer wył.).
- Wyłączone są funkcje FRESH, SWING, TURBO, SILENCE lub SOLAR PV ECO

„cF” gdy włączona jest funkcja Anti-cold air

„dF” podczas rozmrażania

„SC” podczas samooczyszczania jednostki

„FP” po włączeniu ochrony przed zamarzaniem

2 Specyfikacja i funkcje jednostki

„” po uaktywnieniu funkcji bezprzewodowego sterowania (niektóre jednostki)

„” po uaktywnieniu funkcji ECO (opcja), „” zaświeca się stopniowo, jedna po drugiej,  --ustaw temperaturę--  w odstępach co jedną sekundę.

W przypadku trybu Fan (Wentylator) jednostka wyświetla temperaturę w pomieszczeniu.

W przypadku innych trybów jednostka wyświetla ustawienie temperatury.



Uwaga: Przewodnik dotyczący używania pilota na podczerwień nie jest ujęty w tym pakiecie dokumentacji.

2.2 Osiąganie optymalnych parametrów działania

Optymalne parametry działania dla trybów COOL (Chłodzenie), HEAT (Ogrzewanie) i DRY (Osuszanie) można osiągnąć w następujących zakresach temperatur. Gdy klimatyzator jest stosowany poza tymi zakresami, uaktywnione zostaną określone funkcje zabezpieczające, powodując mniej optymalne działanie jednostki.

2.3 Typ split z inwerterem

	Tryb CHŁODZENIA	Tryb COOL (OGRZEWANIA)	Tryb DRY (OSUSZANIE)
Temperatura pokojowa	17°C - 32°C (63°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
Temperatura zewnętrzna	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	-15°C - 30°C (5°F - 86°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (dla modeli z układami chłodzenia o niskiej temperaturze)		
	0°C - 60°C (32°F - 140°F) (Dla specjalnych modeli tropikalnych)		0°C - 60°C (32°F - 140°F) (Dla specjalnych modeli tropikalnych)

Dla jednostek zewnętrznych z pomocniczą grzałką elektryczną

Gdy temperatura zewnętrzna wynosi poniżej 0°C (32°F), usilnie zalecamy pozostawienie jednostki podłączonej do prądu przez cały czas, aby zapewnić płynne, stałe działanie.

2 Specyfikacja i funkcje jednostki

2.4 Typ o stałej prędkości

	Tryb CHŁODZENIA	Tryb COOL (OGRZEWANIA)	Tryb DRY (OSUSZANIE)
Temperatura pokojowa	17° - 32°C (63° - 90°F)	0° - 30°C (32° - 86°F)	10° - 32°C (50° - 90°F)
Temperatura zewnętrzna	18° - 43°C (64° - 109°F)	-7° - 24°C (19° - 75°F)	11° - 43°C (52° - 109°F)
	-7° - 43°C (19° - 109°F) (dla modeli z układami chłodzenia o niskiej temperaturze)		18° - 43°C (64° - 109°F)
	18° - 54°C (64° - 129°F) (Dla specjalnych modeli tropikalnych)		18° - 54°C (64° - 129°F) (Dla specjalnych modeli tropikalnych)

Aby jeszcze bardziej zoptymalizować działanie jednostki, należy:

- Zamykać drzwi i okna.
- Ograniczyć energię, stosując funkcje TIMER ON i TIMER OFF.
- Nie blokować wlotów ani wylotów powietrza.
- Regularnie kontrolować i czyścić filtry.

Szczegółowe wyjaśnienie każdej z funkcji znajduje się w **Instrukcji pilota zdalnego sterowania**.

2.5 Inne funkcje

• Auto-restart

Po utracie zasilania jednostki po przywróceniu zasilania zostanie ona automatycznie uruchomiona ponownie z poprzednimi ustawieniami.

• Anti-mildew (Przeciwpleśniowa) (niektóre jednostki)

Po wyłączeniu jednostki w trybach COOL (Chłodzenie), AUTO (COOL) lub DRY (Osuszanie) klimatyzator kontynuuje pracę przy bardzo niskiej mocy, aby osuszyć skroploną wodę i zapobiec wzrostowi pleśni.

• Wireless control (Sterowanie bezprzewodowe) (niektóre jednostki)

Sterowanie bezprzewodowe umożliwia sterowanie klimatyzatorem za pomocą telefonu komórkowego lub połączenia bezprzewodowego.

• Louver angle memory (Pamięć kąta łopatek) (niektóre jednostki)

Po włączeniu jednostki żaluzje automatycznie są przywracane na poprzedni kąt otwarcia.

• Refrigerant leakage detection (Wykrywanie wycieku czynnika chłodniczego) (niektóre jednostki)

Jednostka wewnętrzna wyświetla symbol „EC” po wykryciu wycieku czynnika chłodniczego.

2 Specyfikacja i funkcje jednostki

Szczegółowe wyjaśnienie zaawansowanych funkcji jednostki (takich jak tryb TURBO i funkcje samooczyszczania) znajduje się w **Instrukcji pilota zdalnego sterowania**.



Uwaga:

Ilustracje w niniejszej instrukcji mają charakter orientacyjny. Rzeczywisty kształt posiadanej jednostki wewnętrznej może być inny. Rzeczywisty kształt jest obowiązujący.

• Ustawianie kąta przepływu powietrza

Ustawianie pionowego kąta przepływu powietrza

Gdy jednostka jest włączona, należy użyć przycisku **SWING/DIRECT** do ustawienia kierunku (kąta pionowego) przepływu powietrza.

1. Nacisnąć przycisk **SWING/DIRECT** jeden raz, aby aktywować łopatki. Każde naciśnięcie przycisku przesuwa łopatki o kąt 5°. Nacisnąć przycisk aż do momentu osiągnięcia preferowanego kierunku.
2. Aby włączyć ciągle pulsowanie łopatek w górę i dół, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk **SWING/DIRECT** przez 3 sekundy. Nacisnąć ponownie, aby wyłączyć tę automatyczną funkcję.

Ustawianie poziomego kąta przepływu powietrza

Poziomy kąt przepływu powietrza należy ustawić ręcznie. Ująć pręt deflektora (**patrz Rys.B**) i ręcznie wyregulować na preferowany kierunek.

W niektórych jednostkach poziomy kąt przepływu powietrza można ustawiać pilotem. Patrz Instrukcja obsługi pilota zdalnego sterowania.



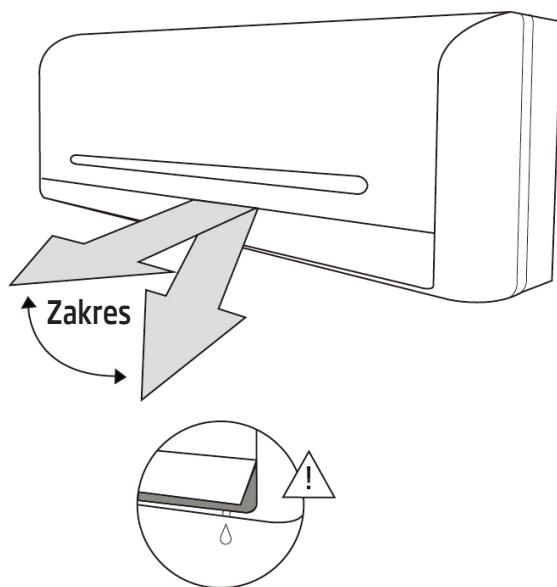
Uwaga dotycząca kąta żaluzji:

Używając trybu COOL (Chłodzenie) lub DRY (Osuszanie), nie należy ustawiać kąta łopatek zbyt pionowo na dłuższy okres. Może to spowodować skraplanie wody na listwie łopatki i opadanie wody na podłogę lub wyposażenie. (**patrz Rys.A**)

Gdy stosowany jest tryb COOL (Chłodzenie) lub HEAT (Ogrzewanie), ustawienie kąta łopatki zbyt pionowo może ograniczyć wydajność jednostki wskutek ograniczenia przepływu powietrza.

Nie przesuwać żaluzji łopatek. Spowoduje to brak synchronizacji łopatek. Jeśli tak się stanie, wyłączyć jednostkę i odłączyć jej wtyczkę na kilka sekund, a następnie ponownie uruchomić jednostkę. Spowoduje to reset łopatek.

2 Specyfikacja i funkcje jednostki



Rys. A



Ostrzeżenie

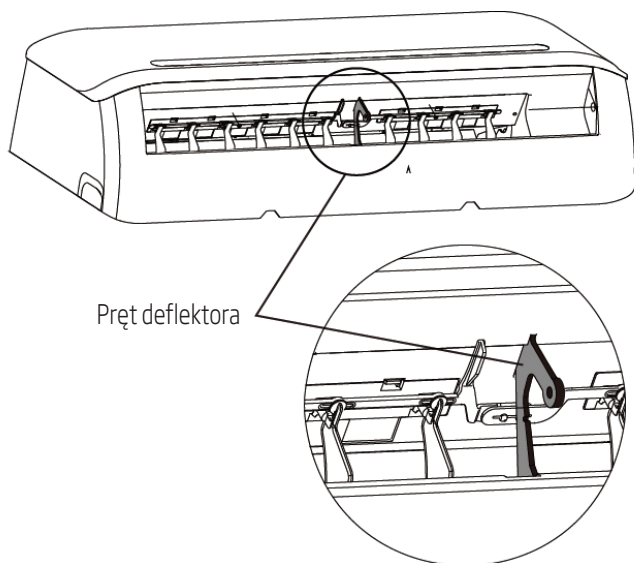
Nie ustawiać kąta łopatek zbyt pionowo na dłuższy okres. Może to spowodować wykraplanie wody i kapanie na elementy wyposażenia.



Ostrzeżenie

Nie wkładać palców do lub w pobliże dmuchawy i strony zasysania jednostki. Wentylator o wysokiej prędkości pracujący wewnątrz jednostki może spowodować obrażenia.

2 Specyfikacja i funkcje jednostki



Rys. B

2 Specyfikacja i funkcje jednostki

• Operacja Sleep (Sen)

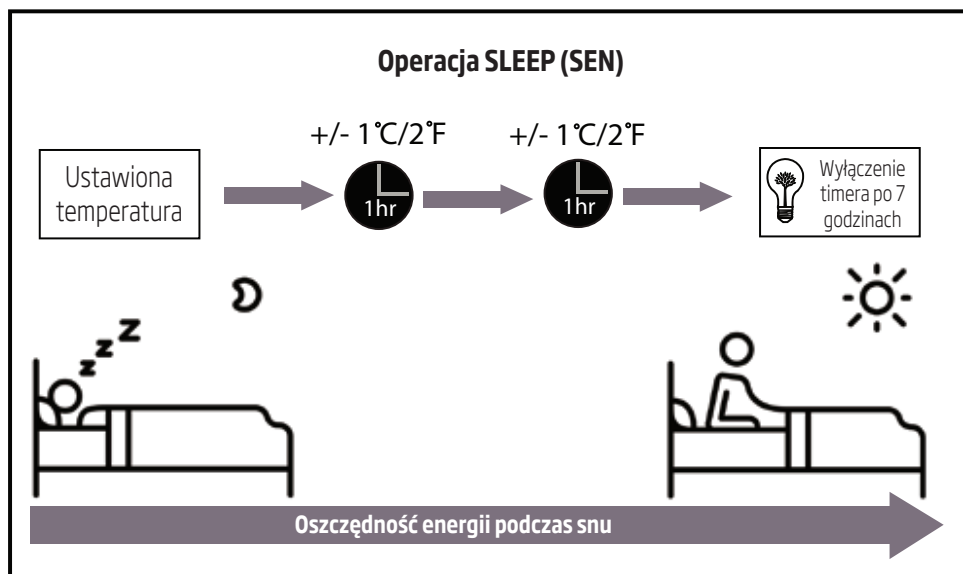
Funkcja SLEEP (Sen) jest stosowana do zmniejszania zużycia energii w trakcie snu (i nie wymaga tych samych ustawień temperatury, aby zapewnić komfort). Funkcja ta może być uaktywniana wyłącznie z pilota zdalnego sterowania.

Naciśnięcie przycisku **SLEEP**, gdy jesteśmy gotowi do spania. Przy pracy w trybie COOL (Chłodzenie) jednostka zwiększa temperaturę o 1°C (2°F) po 1 godzinie i dodatkowo zwiększa o 1°C (2°F) po każdej kolejnej godzinie. Przy pracy w trybie HEAT (Ogrzewanie) jednostka zmniejsza temperaturę o 1°C (2°F) po 1 godzinie i dodatkowo zmniejsza o 1°C (2°F) po każdej kolejnej godzinie.

Utrzymuje nową temperaturę przez 5 godzin, a następnie jednostka wyłącza się automatycznie.



Uwaga: Funkcja SLEEP (Sen) nie jest dostępna w trybach FAN (Wentylator) lub DRY (Osuszanie).



3 Obsługa manualna (bez pilota)

3.1 W jaki sposób obsługiwać jednostkę bez pilota zdalnego sterowania

W przypadku awarii pilota zdalnego sterowania jednostkę można obsługiwać ręcznie za pomocą przycisku **MANUAL CONTROL (STEROWANIE RĘCZNE)** umieszczonego na jednostce wewnętrznej. Należy pamiętać, że obsługa ręczna nie jest rozwiązaniem „na stałe” i że gorąco zalecamy obsługę jednostki za pomocą pilota zdalnego sterowania.

Przed obsługą ręczną

Przed rozpoczęciem obsługi ręcznej jednostkę należy wyłączyć.

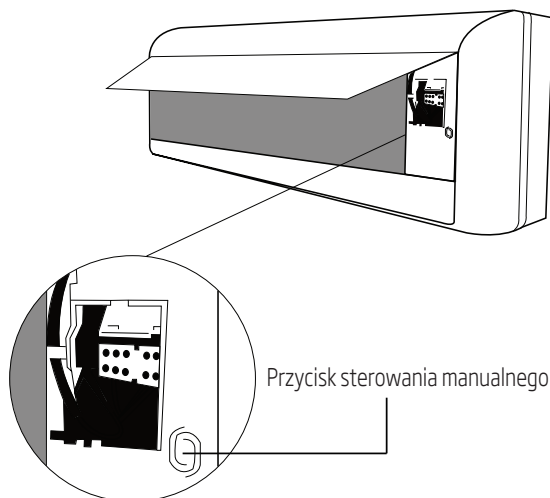
Aby ręcznie obsługiwać jednostkę, należy:

1. Otworzyć panel przedni jednostki wewnętrznej.
2. Zlokalizować przycisk **MANUAL CONTROL** (Sterowanie ręczne) znajdujący się po prawej stronie jednostki.
3. Nacisnąć przycisk **MANUAL CONTROL** jeden raz, aby uaktywnić tryb FORCED AUTO (Wymuszony automatyczny).
4. Nacisnąć przycisk **MANUAL CONTROL** jeszcze raz, aby uaktywnić tryb FORCED COOLING (Wymuszone chłodzenie).
5. Nacisnąć przycisk **MANUAL CONTROL** trzeci raz, aby wyłączyć jednostkę.
6. Zamknąć panel przedni.

Ostrzeżenie



Przycisk ręczny jest przeznaczony wyłącznie do celów testowych i uruchamiania pracy awaryjnej. Tej funkcji nie należy stosować, chyba że pilot zdalnego sterowania został zgubiony i jest to absolutnie konieczne. Aby przywrócić normalną pracę, należy uaktywnić jednostkę za pomocą pilota zdalnego sterowania.



4 Pielęgnacja i konserwacja

4.1 Czyszczenie jednostki wewnętrznej



Przed czyszczeniem lub konserwacją

Przed czyszczeniem lub konserwacją układu klimatyzatora należy zawsze wyłączyć klimatyzator i odłączyć go od zasilania.



Ostrzeżenie

Do wycierania jednostki należy stosować wyłącznie miękką i suchą szmatkę. Jeśli jednostka jest szczególnie brudna, do jej wytarcia można użyć miękkiej szmatki nasączonej ciepłą wodą.

- **Nie** stosować środków chemicznych ani nasączonych środkami chemicznymi szmatek do czyszczenia jednostki.
- **Nie** stosować benzenu, rozcieńczalnika do farb, proszku do polerowania ani innych rozpuszczalników do czyszczenia jednostki. Mogą one spowodować pękanie lub deformację plastikowych powierzchni.
- **Nie** stosować gorącej wody o temperaturze powyżej 40°C (104°F) do czyszczenia panelu przedniego. Może to spowodować deformację lub zmianę koloru panelu.

4.2 Czyszczenie filtra powietrza

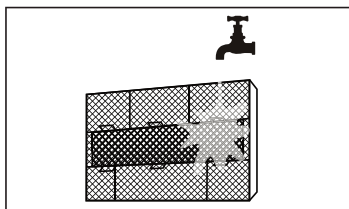
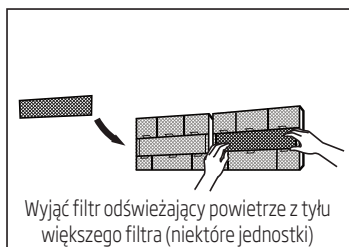
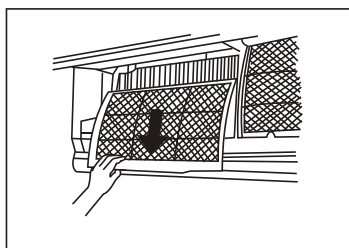
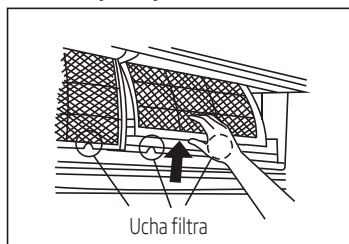
Zatkany filtr powietrza może zmniejszyć wydajność chłodzenia jednostki i może również być szkodliwy dla zdrowia. Należy dopilnować, aby filtr czyścić raz na dwa tygodnie.

1. Podnieść panel przedni jednostki wewnętrznej.
2. Ująć za występ na końcu filtra, podnieść go, a następnie pociągnąć do siebie.
3. Teraz można wyjąć filtr.
4. Jeśli filtr jest wyposażony w mały filtr odświeżający powietrze, należy go odcepić od większego filtra. Wyczyścić filtr odświeżający powietrza za pomocą ręcznego odkurzacza.
5. Wyczyścić duży filtr powietrza ciepłą wodą z mydłem. Należy pamiętać o stosowaniu delikatnego detergentu.
6. Wypłukać filtr w czystej wodzie, a następnie strzepnąć nadmiar wody.
7. Wysuszyć w chłodnym, suchym miejscu i powstrzymać się od narażania go na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

4 Pielęgnacja i konserwacja

8. Po wyschnięciu zaczepić filtr odświeżający powietrze o większy filtr, a następnie wsunąć go z powrotem do jednostki wewnętrznej.

9. Zamknąć panel przedni jednostki wewnętrznej.



Ostrzeżenie

Nie dotykać filtra odświeżającego (plazmowego) powietrze przez przynajmniej 10 minut od wyłączenia jednostki.



Ostrzeżenie

- Przed wymianą lub czyszczeniem filtra wyłączyć jednostkę i odłączyć ją od źródła zasilania.
- Podczas demontażu filtra nie dotykać metalowych części w jednostce. Ostre części metalowe mogą nas skaleczyć.
- Nie stosować wody do czyszczenia wnętrza jednostki wewnętrznej. Może to zniszczyć izolację i spowodować porażenie prądem.
- Nie narażać filtra na bezpośrednie działania promieni słonecznych podczas suszenia. Może to spowodować skurczenie się filtra.

4.3 Przypomnienia o filtrze powietrza (opcja)

4.3.1 Przypomnienie o czyszczeniu filtra

Po 240 godzinach pracy w oknie wyświetlacza zaczyna migać symbol „CL”. Jest to przypomnienie o czyszczeniu filtra. Po 15 sekundach jednostka przywróci poprzedni wygląd wyświetlacza.

Aby zresetować przypomnienie, nacisnąć przycisk **LED** na pilocie 4 razy lub nacisnąć 3 razy przycisk **MANUAL CONTROL**. Jeśli nie zresetujemy przypomnienia, wskazanie „CL” zacznie migać ponownie po ponownym uruchomieniu jednostki.

4.3.2 Przypomnienie o wymianie filtra

Po 2880 godzinach pracy w oknie wyświetlacza zaczyna migać symbol „nF”. Jest to przypomnienie o wymianie filtra. Po 15 sekundach jednostka przywróci poprzedni wygląd wyświetlacza.

Aby zresetować przypomnienie, nacisnąć przycisk **LED** na pilocie 4 razy lub nacisnąć 3 razy przycisk **MANUAL CONTROL**. Jeśli nie zresetujemy przypomnienia, wskazanie „nF” zacznie migać ponownie po ponownym uruchomieniu jednostki.



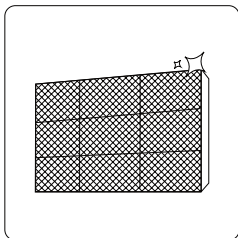
Ostrzeżenie

- Wszelkie prace konserwacyjne i czyszczenie jednostki zewnętrznej powinny być wykonywane przez autoryzowanego sprzedawcę lub licencjonowany serwis.
- Wszelkie naprawy jednostki powinny być wykonywane przez autoryzowanego sprzedawcę lub licencjonowany serwis.

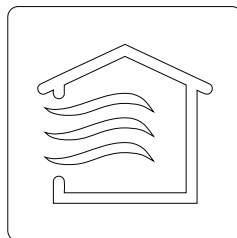
4 Pielęgnacja i konserwacja

4.4 Konserwacja - długie okresy braku użytkowania

Jeśli planujemy nieużywanie klimatyzatora przez dłuższy okres, należy:



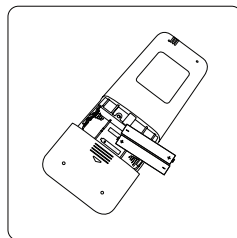
Wyczyścić wszystkie filtry



Włączyć funkcję FAN (Wentylator) aż do całkowitego wysuszenia jednostki.



Wyłączyć jednostkę i odłączyć zasilanie.

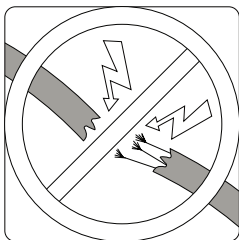


Wyjąć baterie z pilota zdalnego sterowania.

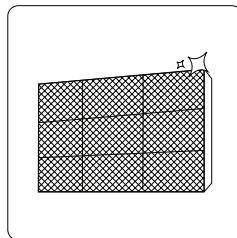
4 Pielęgnacja i konserwacja

4.5 Konserwacja - kontrola przed rozpoczęciem sezonu

Po długich okresach braku użytkowania lub przed okresami częstego użytkowania należy:



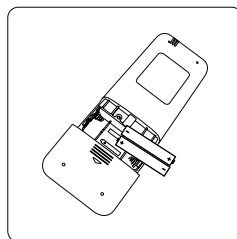
Sprawdzić system pod kątem występowania uszkodzonych przewodów



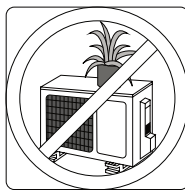
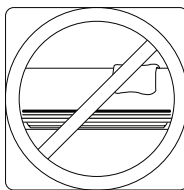
Wyczyścić wszystkie filtry



Sprawdzić system pod kątem występowania wycieków



Wymienić baterie



Upewnić się, że nic nie blokuje wlotów ani wylotów powietrza

5 Rozwiązywanie problemów

Środki bezpieczeństwa

Jeśli wystąpi którykolwiek z poniższych stanów, należy natychmiast wyłączyć jednostkę!



- Przewód zasilania jest uszkodzony lub nienormalnie ciepły
- Wyczuwana jest woń spalenizny
- Jednostka emituje głośne lub nienormalne dźwięki
- Następuje spalenie bezpiecznika lub wyłącznik instalacyjny często się uaktywnia
- Do lub z jednostki wylatuje woda lub inne przedmioty

Nie wolno próbować samemu usuwać tych problemów! Należy natychmiast skontaktować się z autoryzowanym serwisem!

5.1 Powszechne problemy

Poniższe problemy nie są usterkami i w większości sytuacji nie wymagają naprawy.

Problem	Możliwe przyczyny
Jednostka nie włącza się po naciśnięciu przycisku ON/OFF (WŁ./WYŁ.)	Jednostka wyposażona jest w funkcję 3-minutowego zabezpieczenia, która zapobiega przeciążeniu jednostki. Jednostki nie można ponownie uruchomić w ciągu trzech minut po wyłączeniu.
Tryb pracy jednostki zmienia się z COOL/HEAT (Chłodzenie/Ogrzewanie) na tryb FAN (Wentylator)	Jednostka może zmieniać ustawienie, aby zapobiegać osadzaniu się lodu na jednostce. Po zwiększeniu temperatury jednostka wznowi pracę w poprzednio wybranym trybie.
	Została osiągnięta ustawiona temperatura, przy której jednostka wyłącza sprężarkę. Jednostka wznowia pracę przy ponownym wahaniu temperatury.
Jednostka wewnętrzna emituje białą mgłę	W rejonach o dużej wilgotności duże różnice temperatur pomiędzy powietrzem w pomieszczeniu a powietrzem z klimatyzatora powodują emisję białej mgły.
Zarówno jednostka wewnętrzna jak i zewnętrzna emituje białą mgłę	Gdy jednostka wznowia pracę w trybie HEAT (Ogrzewania) po rozmrażaniu, biała mgła może być emitowana wskutek wilgoci generowanej w procesie rozmrażania.
Jednostka wewnętrzna hałasuje	Przy resecie pozycji żaluzji może pojawić się dźwięk silnego strumienia powietrza.
	Po uruchomieniu jednostki w trybie HEAT (Ogrzewania) może pojawić się dźwięk piszczenia ze względu na rozszerzanie i kurczenie się plastikowych części jednostki.

5 Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwe przyczyny
Zarówno jednostka wewnętrzna, jak i zewnętrzna generują hałas	Słabe dźwięki syczenia podczas pracy: Jest to normalne i jest spowodowane przepływem gazu czynnika chłodniczego zarówno przez jednostkę wewnętrzną, jak i zewnętrzną.
	Słabe dźwięki syczenia po uruchomieniu systemu bezpośrednio po zatrzymaniu lub rozmrażaniu: Ten hałas jest normalny i spowodowany przez zatrzymanie lub zmianę kierunku gazu czynnika chłodzącego.
	Dźwięk piszczenia: Normalne rozszerzanie i kurczenie się plastikowych lub metalowych części spowodowane zmianami temperatury podczas pracy może spowodować emisję hałasów piszczenia.
Jednostka zewnętrzna hałasuje	Jednostka emituje różne dźwięki w zależności od aktualnego trybu pracy.
Pył jest uwalniany z jednostki wewnętrznej lub zewnętrznej	Jednostka podczas dłuższych okresów braku użytkowania może gromadzić pył, który zostanie wyemitowany po włączeniu jednostki. Można to złagodzić, przykrywając jednostkę podczas długich okresów braku aktywności.
Jednostka emituje przykry zapach	Jednostka pochłania zapachy z otoczenia (takie jak mebli, gotowania, papierosów itd.), które są wyemitowane podczas pracy.
	Na filtrach jednostki nagromadziła się pleśń i należy ją usunąć.
Wentylator jednostki zewnętrznej nie działa	Podczas pracy prędkość wentylatora jest kontrolowana, aby zoptymalizować działanie produktu.
Praca jest błędna, nieprzewidywalna lub jednostka nie reaguje	Zakłócenia z nadajników telefonii komórkowej i zdalnych wzmacniaczy mogą powodować nieprawidłowe działanie jednostki. W takim przypadku należy spróbować: • Wyłączyć i ponownie włączyć zasilanie. • Nacisnąć przycisk ON/OFF (WŁ./WYŁ.) na pilocie zdalnego sterowania, aby wznowić pracę.



Uwaga: Jeśli problem się utrzymuje, należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą lub najbliższym centrum obsługi klienta. Podać im szczegółowy opis nieprawidłowego działania jednostki oraz numer modelu.

5 Rozwiązywanie problemów

5.2 Rozwiązywanie problemów

W przypadku wystąpienia problemu przed skontaktowaniem się z firmą naprawczą należy sprawdzić następujące punkty.

Problem	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
Słaba wydajność chłodzenia	Ustawiona temperatura może być wyższa niż temperatura otoczenia	Obniżyć ustawienie temperatury
	Wymiennik ciepła na jednostce wewnętrznej lub zewnętrznej jest brudny	Wyczyścić zabrudzony wymiennik ciepła
	Filtr powietrza jest brudny	Wyjąć filtr i wyczyścić go zgodnie z instrukcjami.
	Wlot lub wylot powietrza jednej z jednostek jest zablokowany	Wyłączyć jednostkę, usunąć przeszkodę i włączyć ją ponownie
	Drzwi i okna są otwarte	Dopilnować, aby wszystkie drzwi i okna podczas pracy jednostki były zamknięte.
	Nadmierne ciepło jest generowane przez promienie słoneczne	Zamknąć okna i zasunąć zasłony podczas długich okresów dużych upałów lub silnego nasłonecznienia
	Zbyt duża liczba źródeł ciepła w pomieszczeniu (ludzie, komputery, elektronika, itd.)	Obniżyć liczbę źródeł ciepła
	Niski poziom czynnika chłodniczego spowodowany wyciekami lub długotrwałym użytkowaniem	Sprawdzić pod kątem występowania wycieków, w razie potrzeby uszczelnić i uzupełnić poziom czynnika chłodniczego.
	Uaktywniona jest funkcja SILENCE (funkcja opcjonalna)	Funkcja SILENCE może obniżyć wydajność produktu, zmniejszając częstotliwość pracy. Wyłączyć funkcję SILENCE.

5 Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
Jednostka nie działa	Awaria zasilania	Odczekać na przywrócenie zasilania z sieci
	Zasilanie jest wyłączone	Włączyć zasilanie
	Przepalony bezpiecznik	Wymienić bezpiecznik
	Wyczerpane baterie pilota	Wymienić baterie
	Uaktywniona została 3-minutowa ochrona jednostki.	Odczekać trzy minuty po uruchomieniu jednostki
	Uaktywniony został timer	Wyłączyć timer
Jednostka często wyłącza się i włącza	Za dużo lub za mało czynnika chłodniczego w systemie	Sprawdzić pod kątem występowania wycieków i uzupełnić poziom czynnika chłodniczego w systemie.
	Nieściśliwy gaz lub wilgoć wniknęła do systemu.	Opróżnić i napełnić system czynnikiem chłodniczym
	Sprężarka jest uszkodzona	Wymienić sprężarkę
	Napięcie jest zbyt wysokie lub zbyt niskie	Zainstalować manostat, aby wyregulować napięcie
Słaba wydajność ogrzewania	Temperatura zewnętrzna jest niezwykle niska	Użyć pomocniczego urządzenia grzewczego
	Zimne powietrze wnika przez drzwi i okna	Dopilnować, aby wszystkie drzwi i okna podczas użytkowania jednostki były zamknięte
	Niski poziom czynnika chłodniczego spowodowany wyciekami lub długotrwałym użytkowaniem	Sprawdzić pod kątem występowania wycieków, w razie potrzeby uszczelnić i uzupełnić poziom czynnika chłodniczego.

5 Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
Kontrolki nie przestają migać		Jednostka może przestać działać lub dalej pracować bezpiecznie. Jeśli kontrolki nie przestają migać lub pojawiają się kody błędów, należy odczekać około 10 minut. Problem może rozwiązać się sam.
Kod błędu pojawia się w oknie wyświetlacza jednostki wewnętrznej: • E0, E1, E2... • P1, P2, P3... • F1, F2, F3...	Jeśli nie, należy odłączyć i podłączyć ponownie zasilanie. Włączyć jednostkę, Jeśli problem się utrzymuje, należy odłączyć zasilanie i skontaktować się z najbliższym centrum obsługi klienta.	

**Uwaga:** Jeśli problem utrzymuje się po wykonaniu powyższych kontroli i diagnostyki, należy natychmiast wyłączyć jednostkę i skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Urządzenie zawiera czynnik chłodniczy i inne potencjalnie niebezpieczne materiały. Przy utylizacji urządzenia prawo nakazuje oddanie go do specjalnego punktu odbioru i przetwarzania. **Nie** utylizować produktu jako odpad domowy ani niesortowany odpad komunalny.

Utylizując urządzenie, mamy następujące opcje:

- Utylizacja urządzenia w wyznaczonym komunalnym punkcie odbioru odpadów elektronicznych.
- Przy kupowaniu nowego urządzenia sprzedawca bezpłatnie odbiera stare urządzenie.
- Producent bezpłatnie odbiera stare urządzenie.
- Sprzedaż urządzenia w lokalnym punkcie skupu złomu metali.

Uwaga specjalna



Wyrzucenie urządzenia do lasu lub w innych obiektach przyrodniczych znajdujących się w pobliżu zagraża zdrowiu i jest szkodliwe dla środowiska. Niebezpieczne substancje mogą wyciec do wód gruntowych i wejść do łańcucha pokarmowego.



Ten symbol oznacza, że sprzęt nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami gospodarstwa domowego po okresie jego użytkowania. Zużyte urządzenie należy oddać do specjalnego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego w celu utylizacji. Aby uzyskać informacje o punktach zbiórki w swojej okolicy należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub punktem sprzedaży tego produktu. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku zużytego sprzętu. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia.

7 Instrukcja instalacji

7.1 Instrukcja F: Gaz

Niniejszy produkt zawiera fluorowane gazy cieplarniane.

Fluorowane gazy cieplarniane znajdują się w hermeticznym szczelnym sprzęcie.

Instalowanie, serwisowanie, konserwacje, naprawy, sprawdzenie szczelności lub wycofanie z eksploatacji, recykling produktu i sprzętu powinny wykonywać osoby fizyczne posiadające odpowiedni certyfikat.

Jeśli system wyposażony jest w system wykrywania wycieków, kontrole szczelności należy wykonywać przynajmniej co 12 miesięcy, dopilnowując, aby system działał prawidłowo.

Jeśli produkt ma być poddany kontrolom szczelności, powinien on obejmować określenie cyklu kontroli, ustanowienie i przechowywanie dokumentacji kontroli szczelności.



Uwaga: W przypadku hermeticznym szczelnego sprzętu, klimatyzatorów przenośnych, klimatyzatorów okiennych i osuszacza, jeśli ekwiwalent CO₂ fluorowanych gazów cieplarnianych jest niższy niż 10 ton, nie należy wykonywać kontroli wycieków.

8 Specyfikacja

Nr modelu	BIVPI 090/ BIVPI 091/ BEVPI 090/ BEVPI 091	BIVPI 120/ BIVPI 121/ BEVPI 120/ BEVPI 121	BIVPI 180/ BIVPI 181/ BEVPI 180/ BEVPI 181	BIVPI 240/ BIVPI 241/ BEVPI 240/ BEVPI 241
Całkowita ilość czynnika chłodniczego (g)	R32/700	R32/800	R32/1250	R32/1600
Klasa klimatyczna	T1	T1	T1	T1
Typ z ogrzewaniem	Pompa ciepła	Pompa ciepła	Pompa ciepła	Pompa ciepła
Główne parametry eksploatacyjne				
Potencjał tworzenia efektu cieplarnianego (GWP)	675	675	675	675
Równoważnik CO ₂ (tony)	0,47	0,54	0,84	1,08
Moc chłodnicza (W)	2700 (Pdesign C)	3500 (Pdesign C)	5100 (Pdesign C)	7000 (Pdesign C)
Moc grzewcza (W)	2400 (Pdesign H)	2600 (Pdesign H)	4000 (Pdesign H)	5000 (Pdesign H)
SEER/AEER/Masa EER (W/W)	7.1 (SEER, UE)	7.1 (SEER, UE)	6.4 (SEER, UE)	6.4 (SEER, UE)
SCOP/ACOP/Masa EER (W/W)	4.0 (SCOP, UE)	4.1 (SCOP, UE)	4.0 (SCOP, UE)	4.0 (SCOP, UE)
Napięcie/częstotliwość (V/Hz)	220-240V~ 50Hz, 1 faza	220-240V~ 50Hz, 1 faza	220-240V~ 50Hz, 1 faza	220-240V~ 50Hz, 1 faza
Znamionowa moc wejściowa (W)	2075	2200	2550	3600
Znamionowy prąd wejściowy (A)	9,5	10	11,5	16
Średnica rur wysokiego ciśnienia (mm)	Ø 6,35 (1/4")	Ø 6,35 (1/4")	Ø 6,35 (1/4")	Ø 9,52 (3/8")
Średnica rur niskiego ciśnienia (mm)	Ø 9,52 (3/8")	Ø 9,52 (3/8")	Ø 12,7 (1/2")	Ø 15,9 (5/8")
Dane logistyczne				
Jednostka wewnętrzna (Szer.xGł.xWys.) mm	752x291x218	832x297x223	994x319x251	1119x336x259
Jednostka zewnętrzna (Szer.xGł.xWys.) mm	770x300x555	700x300x555	800x333x554	845x363x702
Masa netto jednostki wewnętrznej (kg)	8	9	12	14
Masa netto jednostki zewnętrznej (kg)	27	27	37	50

- Specyfikacja obejmuje wartości standardowe obliczone w oparciu o znamionowe warunki pracy. Będą one różniły się w zależności od warunków pracy.
- Nasza firma szybko wprowadza usprawnienia techniczne. Zmiana danych technicznych nie jest poprzedzana zawiadomieniem. Proszę przeczytać tabliczkę znamionową na klimatyzatorze.
- Wartość znamionowa jest badana w warunkach 35/24(wew.) 27/19(zew.).

8 Specyfikacja

Nr modelu	BEHPI 090/ BEHPI 091	BEHPI 120/ BEHPI 121	BEHPI 180/ BEHPI 181	BEHPI 240/ BEHPI 241
Całkowita ilość czynnika chłodniczego (g)	R32/700	R32/800	R32/1250	R32/1600
Klasa klimatyczna	T1	T1	T1	T1
Typ z ogrzewaniem	Pompa ciepła	Pompa ciepła	Pompa ciepła	Pompa ciepła
Główne parametry eksploatacyjne				
Potencjał tworzenia efektu cieplarnianego (GWP)	675	675	675	675
Równoważnik CO ₂ (tony)	0,47	0,54	0,84	1,08
Moc chłodnicza (W)	2700 (Pdesign C)	3500 (Pdesign C)	5100 (Pdesign C)	7000 (Pdesign C)
Moc grzewcza (W)	2400 (Pdesign H)	2600 (Pdesign H)	4000 (Pdesign H)	5000 (Pdesign H)
SEER/AEER/Masa EER (W/W)	7.1 (SEER, UE)	7.1 (SEER, UE)	6.4 (SEER, UE)	6.4 (SEER, UE)
SCOP/ACOP/Masa EER (W/W)	4.0 (SCOP, UE)	4.1 (SCOP, UE)	4.0 (SCOP, UE)	4.0 (SCOP, UE)
Napięcie/częstotliwość (V/Hz)	220-240V~ 50Hz, 1 faza	220-240V~ 50Hz, 1 faza	220-240V~ 50Hz, 1 faza	220-240V~ 50Hz, 1 faza
Znamionowa moc wejściowa (W)	2075	2200	2550	3600
Znamionowy prąd wejściowy (A)	9,5	10	11,5	16
Średnica rur wysokiego ciśnienia (mm)	Ø 6,35 (1/4")	Ø 6,35 (1/4")	Ø 6,35 (1/4")	Ø 9,52 (3/8")
Średnica rur niskiego ciśnienia (mm)	Ø 9,52 (3/8")	Ø 9,52 (3/8")	Ø 12,7 (1/2")	Ø 15,9 (5/8")
Dane logistyczne				
Jednostka wewnętrzna (Szer.xGł.xWys.) mm	752x291x218	832x297x223	994x319x251	1119x336x259
Jednostka zewnętrzna (Szer.xGł.xWys.) mm	770x300x555	770x300x555	800x333x554	845x363x702
Masa netto jednostki wewnętrznej (kg)	8,5	9,5	12	15
Masa netto jednostki zewnętrznej (kg)	27	27	37	52

- Specyfikacja obejmuje wartości standardowe obliczone w oparciu o znamionowe warunki pracy. Będą one różniły się w zależności od warunków pracy.
- Nasza firma szybko wprowadza usprawnienia techniczne. Zmiana danych technicznych nie jest poprzedzana zawiadomieniem. Proszę przeczytać tabliczkę znamionową na klimatyzatorze.
- Wartość znamionowa jest badana w warunkach 35/24(wew.) 27/19(zew.).

